

®

Revell

Deutsches U-Boot/
German submarine
'Atlantic version'

VII C/41

05045-0389

©2006 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY

Deutsches U-Boot Typ VII C/41 'Atlantic version'

Im Sommer 1943 wurden die ersten der insgesamt 91 Boote vom Typ VII C/41 in Dienst gestellt. Zu diesem Zeitpunkt hatten sich die Einsatzbedingungen für die U-Bootbesatzungen vollständig verändert. Der Einsatz gegen Geleitzüge im Nordatlantik, die sowohl nach Großbritannien als auch in die Sowjetunion dringend benötigte Nahrungsmittel, Rohstoffe und Rüstungsgüter transportierten, war zu einem verlustreichen Kampf gegen moderne Ortungstechnik und Kampfflugzeuge geworden. Durch die Auswertung des mit Enigma verschlüsselten Funkverkehrs der deutschen Marine war die gegnerische Seite häufig über die Bewegungen und das Einsatzgebiet der Boote informiert. Während die Zahl der U-Boote auf Feindfahrt beständig stieg, verringerte sich deren Effektivität ab 1943 deutlich. Die „Rudeltaktik“ von 1941-42 führte nur noch selten zum erfolgreichen Aufspüren der Konvois und dem Versenken einzelner Schiffe. Moderne Geleitsicherungskräfte, ausgerüstet mit ASDIC, elektronischen Peilanlagen und Radar, schirmten die Schiffsgeleite erfolgreich gegen den Angriff aus der Tiefe ab. Die operativen Eigenschaften der nur kurzzeitig mit E-Antrieb getauchten fähigen Boote und ihre Decksbewaffnung entsprachen nicht mehr den Erfordernissen. Spezielle U-Jagdflugzeuge patrouillierten weiträumig über Seegebieten, in denen die U-Boote vermutet wurden.

Um sich in aufgetauchtem Zustand besser gegen Überraschungsangriffe aus der Luft zur Wehr setzen zu können, erhielten die U-Boote VII C/41 einen zum „großen Wintergarten“ erweiterten Turmaufbau. Der sogenannte Turm IV besaß achtern auf der oberen Plattform zwei 20 mm Flak-Zwillinge auf LM42U-Lafette mit einem Munitionsvorrat von 4380 Granatpatronen. Die zweite, dahinter und tiefer gelegene Plattform wurde mit einer 37 mm M42U Flakkanone (1195 Granatpatronen) bestückt. Die Besatzung musste dazu auf bis zu 57 Mann bei 4 Offizieren verstärkt werden. Ein im aufgetauchten Zustand vom Deck aus aufrichtbarer Schnorchelmast mit unter Deck verlegter Frisch- und Abluftführung anstelle der 8,8 auf dem Vordeck ist ein weiteres Merkmal dieser Boote. Die Verlegung der Schnorchel sollte es den Besatzungen ermöglichen, ihr Einsatzgebiet schneller zu erreichen. Außerdem konnte so unter Wasser mit höherer Geschwindigkeit bei vollem Ladezustand der Akkumulatoren auch am Tage operiert werden. Die „Schnorchelfahrt“ war jedoch nur bei relativ ruhiger See ohne Komplikationen durchführbar. Viele dieser Boote erhielten ein Holzdeck. In vier wasserdichten Behältern auf dem Vordeck waren 5-Mann-Rettungsflöße verstaут. Dank des besseren Baustahls konnten die Boote VII C/41 bis auf 250 m tauchen. Bei einem Verlust von 44 Booten dieses Typs beschädigten oder versenkten 20 Besatzungen auf VII C/41-Booten bis zum Ende des Seekrieges im Atlantik 38 Schiffe der Alliierten mit insgesamt 138.622 BRT. 1444 Besatzungsmitglieder von VII C/41 Booten wurden dabei durch Kampfhandlungen und Unfälle getötet.

Technische Daten:

Länge:	67,23 m
Länge Druckkörper:	49,40 m
Breite:	6,18 m
Höhe Kiel-Turmoberkante:	9,60 m
Tiefgang:	4,74 m
Wasserverdrängung	796 t
- getaucht	1070 t
Höhe Kiel-Turmoberkante:	9,60 m
Dieselantrieb:	2 x 6-Zyl. 4-Takt-Diesel, gesamt 2800-3200 PS
Antrieb, elektr.:	2 x SSW GO 343/38-8, gesamt 750 PS
Überwasserfahrt:	17 kn
unter Wasser	7,6 kn
Dieselvorrat:	105,3 t, max. 121,5 t
Reichweite:	8500 sm (bei 10 kn), 3250 sm (bei 17 kn)
Fahrstrecke getaucht (elektr.)	80 sm bei 4 kn
Bewaffnung:	
Torpedo:	12 Stck., Kal. 53.35 cm, Länge: 7,18 m Gewicht: 1,532 t 4 Torpedorohre im Bug, 1 Rohr im Heck, 1 x 3,7 cm, 2 x 2 cm-Zwilling
Flak:	

German Submarine VII C/41 'Atlantic version'

The first of a total of 91 Type VII C/41 submarines entered Service in the summer of 1943. By this time, the conditions of service for submarine crews had changed completely. Action in the North Atlantic against convoys transporting badly needed supplies, raw materials and armaments to the United Kingdom as well as the Soviet Union, had led to high losses fighting against modern Direction Finding technology and fighter aircraft. The enemy were often in possession of information about the movements and operating areas of German submarines through the exploitation of German Navy wireless transmissions encoded using the Enigma System. Whilst the number of submarines sent into action continued to rise, their effectiveness after 1943 dropped rapidly. The “Wolfpack” tactics from 1941-42 seldom led to the successful location of enemy convoys and the sinking of their ships. Modern Convoy Escorts, equipped with ASDIC, electronic Direction Finding and Radar successfully protected the convoys against attacks from the deep. The operational effectiveness of the electrically powered engines, short submerged times and ineffective deck guns did not meet operational needs.

Special Submarine Attack Aircraft patrolled large areas of the ocean where submarines were suspected. To help defend themselves against surprise air attacks whilst surfaced the class VII C/41 submarines received a so called “Large Conservatory” extended Conning Tower. The so-called “Tower IV” contained two 20 mm Twin Flak guns in a LM42U mounting with a supply of 4380 splinter rounds. A second, slightly behind and somewhat lower platform mounted a 37 mm M42U Flak gun with 1195 splinter rounds. An increase in crew members up to 57 men and 4 officers was necessary. A further characteristic of these submarines whilst on the surface was an erectable Snorkel-mast for lower deck fresh air and exhaust gas systems instead of the 8,8 cm gun on the foredeck. The ability to continue under diesel power and refresh the submarines air supply whilst under water would allow crews to reach their operational areas more quickly. They could also operate at higher speed submerged during the day whilst keeping the batteries fully charged. Snorkelling was however only possible without complications in a relatively calm sea. Many of these submarines were equipped with wooden decking. Five man Liferfts were stowed in watertight containers on the foredeck. Thanks to better quality steel, the VII C/41 submarines could dive to a depth of 250 m (750ft). Up to the end of the War in the Atlantic 20 VII C/41 submarine crews damaged or sank 38 Allied Ships with a total of 138,622 Gross Tonnes against a loss of 44 submarines. 1444 crew members of VII C/41 Submarines were killed through accidents and enemy action.

Technical Data:

Length:	67.23 m
Length of pressurised chamber	49.40 m
Width:	6.18 m
Height, Keel to conning Tower top:	9.60 m
Draught:	4.74 m
Displacement:	796 tonnes
-dived:	1070 tonnes
Diesel Engines:	2x6cyl 4-stroke Diesels totalling 2800-3200 Bhp
Electric Motors:	2 x SSW GO 343/38-8 totalling 750 Bhp
Surface speed:	17 Knots
Speed dived:	7.6 Knots
Diesel Fuel capacity:	105.3 tonnes, maximum 121.5 tonnes
Range:	8500 Nm (at 10 kts) 3250 Nm (at 17 kts)
Range dived electric motors:	80 Nm at 4 kts
Armament:	
Torpedoes:	12 x 53.35 cm calibre, 7.18 m long, 1.532tonnes. 4 tubes in the Bow 1 tube in the Stern 1 x 37 mm Gun 2 x 20 mm Twin Gun Mounts
Flak:	

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell AG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Модель от Revell GmbH & Co. KG. является ее собственностью. Любая попытка копирования или использования без ее разрешения является нарушением закона.

Design utviklet av og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkto je práva vlastníka firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemece takip edilecektir.

A forma előállítás és a tulajdon jog birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bírósággal üldözik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering behövs enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgssøges.

Модель изготовлен и принадлежит собственности фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследуются и отсылаются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευαστηκε και περιηλθε ιδιοκτησια της Revell GmbH & Co. KG. Οι παρνομεζ μιμησεις θα καταδικωνται δικαιοτικως.

Tvar byl vyvířena firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasnistvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlascene kopije bado pravno kaznjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

Read before you start!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklamern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile abstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Lösspapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het aftramen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zach afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijn dom opbrengen. Chrom en verf van de lijmvlakken ver wijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clamps for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despegarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE! E' PERMESSO L'USO AI BAMBINI SOPRA GLI 8 ANNI! Da usare sotto la supervisione d'adulti **IMPORTANTE!** Leggere attentamente le istruzioni d'uso, seguirle rigorosamente e tenerle sempre a portata di mano per una rapida consultazione. Tenere le confezioni e gli accessori lontana dalla portata dei bambini (sotto i 36 mesi) e degli animali. Lavarsi le mani e gli attrezzi alla fine di seduta d'assemblaggio. Adoperare solo gli accessori inclusi nella confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso. Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro con prodotti contenenti solventi. Tenere i kitli lontani da fonti di calore. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori.

S: OBS: Läs instruktionserna noggrant innan du sätter modellen samman. Varenda detalj är numrerad (1). V du beakta följden i monteringsinstruktionen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiringar, tejp och klädnypor får att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att tack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytor, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med löskroppen.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsstrinene. Nødvendig værktøj: Kniv og fil til afgratning af delene (2); gummibånd, tape og tøjklammer til at holde de klæbede (3) enkeltdele sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbebad og lufttørres så malingen og overflærsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførslen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsommeligt. Krom og farve fjernes fra klæbefladerne. Mal de små delene inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørke godt inden sammensætningen fortsættes. Overflærsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trekroppen.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά ("των βημάτων") συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιγμένα ναιυρία, κολλητική ταινία και μονταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "χαλαρό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψη, χρώμο και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφ'ότου να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδεδιμένο σημείο και πιέστε το με το στυλόχαρτο.

N: OBS! Les nye igjennom monteringsanvisningen for sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Folg rekkefølgen på monteringsstrinene. Nødvendig verktoy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klesklyper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For pålimingen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Mal de små delene fra de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekroppen.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas da montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a reborda das peças (2), plástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pouca quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolar os motivos do papel na posição indicada e secar com mate-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten perusteitten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkipoikia yhteensilmittävien osien paikallaispitämisiksi (3). Puhdista muoviosat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäästi. Poista kromaus ja maali liimainpöista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidäinraameista (4) (5). Anna maali kuivua kunolla ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla imupaperi kuvion toista puolta vasten.

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумеро—вана (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напиль—ник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижи—мания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходят ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponu—merowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamkerki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalko—manii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do kleje—nia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DÝKKAT: Model yapýmýna baþlamadan önce aþýklamalardy dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanylan her parçaya bir numara verilmþtir (1). Montaj yapýmýn sýrasýna dikkat ediniz. Gereklí el aletleri: Parçalary baþly bulunduklary gerçeyden çýkarmak için maket býçaðý ve çapaklaryný almak için eðe(2). Yapyþtýrý sürdükten sonra parçalaryn yapyþmasy iç in bir arada tutmaya arayaran paket lastibí, selo teyp ve çamabýrý mandaly(3). Boyanyñ ve çýkartmalaryn daha iyi yapyþmasy ve kalýcy olmasý için plastik parçalary deterjanly suda temizleyip odada kurumaya býkarynz. Yapyþtýrýcy sürmeden önce parçalaryn karþýlýkly olarak birbirlerine tam uyup uymadýýný kontrol ediniz. Yapyþtýrýylacak ýüzeylerde boya kalýntýsý ve krom varsa temizleyiniz. Yapyþkany idareli kullanynz. Küçük parçalary baþly bulunduklary gerçeyden çýkartmadan önce boyayýnz (4) & (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çýkartmayý önce kaðýdy ile birlikte kesinize ve ýýk suda 20 saniye kadar bekletiniz. Çýkartmayý model úzerinde yapyþtýrýlacabýnz ýüzeye koyunuz, úzerinden kurutma kaðýdy ile hafifçe bastýrýrken çýkartmayn altýndaki kaðýdy yavaþça çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením možtáhního návodu úkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůz a pilník k odstranění výrůnků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistít v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly lečují; lepidlo nanášet úsporně. Chrórn a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstranění z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě vyřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíračho papíru.

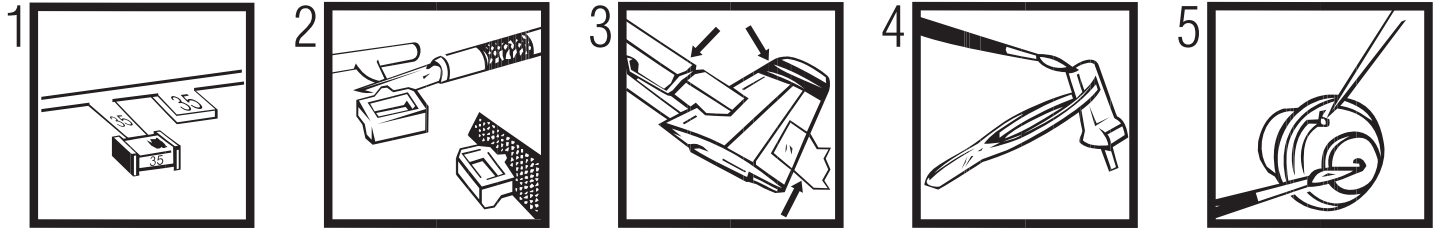
H: FIGYELEM: Az ősszeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sor-játlanításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az ősszeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeknek hagyni kell jól megszáradni, az ősszereléssel csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspá-rállal felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila zaEuporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaščevanje delov (2), elastika, lepilni trak in kljukice za perilo za držanje zlepjenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke bolje primejo.Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilagajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površin, na katere nanašaš lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4)(5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi v toplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisi s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž aĎpilník na oddelenie dielov zĎrámečka a ich začistenie (2), gumícky do vlasov, lepiaca páska štipce na prádlo, pre pridržavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zĎplastu odmasť vĎľasľabšom roztoku čistiaceho prostriedku (saponátu) aĎnechať uschnúť na vzduchu za účelom lepšej priľnavosti lepidla, farieb aĎnálepiek. Pred lepením skontrolovať, či diely lečujú. Lepidlo nanašať úsporne. Chrórn aĎfarbu na lepených miestach opatne odstrániť. Malé diely nafaříť ešte pred ich odobratím zĎrámečka (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vĎzostavovaní. Každú nálepku vystihnúť jednotlivu aĎponoriť do vlaž nej vody približne na 20 sekúnd. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zĎnosného papiera aĎemierne ju pritlačiť kĎpovrchu nosným papierom.

RO: ATENTIE!CITITI INSTRUCȚIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINEA INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER.BAVURILE SE INLATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIM,URME DE VOPSEA SU CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. IATAI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA APOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвай те последователността на етапите на съглобяван ето. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и зипване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и щипки за пране за да задържите ведно съединените части след запяването им. Пластмасовите те елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се остават да изсъхнат, за да се постигне по-добро слепване на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със стл обяването. Преди нанасяне на лепилото изстърже те боята от повърхността за слепване. Преди запяването проверете дали ча стите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е дна ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка та от указаното място на хартията и я поиниете леко с попивателната харти я.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Silvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Nämnst seurvälj symbolit, jotta käsitelän seuraavissa käännösvaiheissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstrinnene som følger.

Prosze zważać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.

Daha sonrakı montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.

Kéjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fázisokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observe: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.

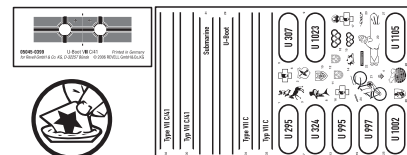
Las venligst markke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestr.

Показывает, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βήματα συναρμολόγησης.

Dobje prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradnje.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Limaa
Klæbring
Lim
Klemt
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lepeni
ragasztani
Lepiti

Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engomar
Nêo colar
Non incollare
Limmas ej
Älä limaa
Må ikke klæbes
Ikke lim
Ne klemt
Nie przyklejać
μη κολλάτε
Yapıştırmayın
Nelepit
nem szabad ragasztani
Ne lepiti

Wahlweise
Optional
Facultatif
Naar keuze
No engomar
Alternado
Facultativo
Valfritt
Vaihtoehtoisesti
Eller egnet valg
Valgritt
Ne wybory
Εναλλακτικά
Segmeli
Váloptelnie
tetszés szerint
nacin izbire

Klebetband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Teippi
Valfritt
Klebkay лента
Taşma klejaca
κόλλητική ταινία
Yapıştırma bandı
Lepici páska
ragasztószalag
Traka z lepilom

Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Número di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antal arbetsförlopp
Antali arbeidsstirn
Коллчество операций
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
Is sahalalanin saiyis
Počet pracovnich operaci
a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže

Loch boren
Make a hole
Faire un trou
Maak een gat
Pract car un taiedro
Perfurar
Fare un foro
Borra hål
Poraa reikä
Der boret et hul
Bor' hull
Проверкитъ отвърстие
wywiercić otwór
ανοίξετε τρύπα
Delik açın
Vyvrtat diru
lyukat fúmi
Narediti lukinjo

Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanics
Transfer in water even laten weken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanias
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Blätt och läst skalerna
Kostula siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes
Dypp bildet i vann og sett det på
Переносную картинку намочить и наклеить
Zmęczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
Βουτήξετε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την
Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun
Obtsk namočit ve vodě a umistit
a matricát vızben beázatni és felhelyezni
Preslikať potopiti v vodo in zatem nanášati



Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
Afbecding van samengevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
Figura representando peças encaixadas
Illustrazione de le parti assemblate
Bilden visar delarna hopstata
Kuva yhteenliitetyistä osista
Illustration af sammensatte dele
Ilustrasjon, sammensatte deler
Изображение смонтированных деталей
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
Bildestirilen parçaların şekli
Zobrazeni sestavených dílů
őszszállított alkatrészek ábrája
Slika slopljenega dela

Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure or opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul ato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Toista sama toimenpide kuten vieressä sivulla
Det samme arbejde gentages på den modsatte liggende side
Gjenta prosedyren på siden tvers overfor
Повторить такую же операцию на противоположной стороне
Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
επανάλαβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Isti postopek ponoviti in na suprotni strani

Mit einem Messer abtrennen
Detach with knife
Détacher au couteau
Met een mesje afsnijden
Separarlo con un cuchillo
Separar utilizando uma faca
Staccare col coltello
Skär loss med kniv
Irrota veitsellä
Adskilles med en kniv
Skjær av med en kniv
Отделять ножом
Odciać nożem
διαχωρίστε με ένα μαχαίρι
Bir bıçak ile kesin
Oddélit pomocí nože
kés segítségével leválasztani
Odeilit z nožem

Schwarzen Faden benutzen
Use black thread
Employer le fil noir
Gebruik zwarte draad
Utilizar hilo color negro
Utilizar fio preto
Usare filo nero
Använd svart tråd
Kaytā mustā lankā
Benyt en sort
Bruk svart
Использовать черные нитки
Użyć czarnej nici
χρησιμοποιήστε την καφέ νήματα
Kahverengi siyah iplik kullanın
Použit černé vlákno
barna fekete fonalat kell használni
Uporabljati črni nit

Bauteile trocknen lassen
Laisser sécher les pièces
Dejar secar las piezas
Dejar secar os componentes
La delene torke
Allow the parts to dry
Oderdelen laten drogen
Far asciugarsi i componenti
Anna osien kuivua
Låt byggedelarna torka
Lad komponenterne tørre
Części pozostaw do wyschnięcia
Yapi parçalarını kurumaya bırakınız
Jednotlivě díly nechte zaschnout
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Pustite da sestavni deli posušijo
Дать деталям высохнуть

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartongabe herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!**
„Einzeltelle für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“ - Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde. This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston Hous, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonych karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: ποσ έτε τις συνημμ νες υποδείξεις ασ άλειας και υλάξετε τις τσι ώστε να τις χ τε πάντα σε άιαθ ση σας.

TR: Ekteki güvenliğin talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza edin.

CZ: Dbejte na přiložen bezpečnostní text a mŕjte jej ppiipraven na dosah.

H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

SL0: Prilolena varnostna navodila izvajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benötigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använder färgen	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nødvendige farger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gereklí renkler Potřebné barvy	Szükséges színek Potrebne barve
A <	B <	C <	D <	E <	98% F <	2%	90%	G <
grau, matt 57 grey, mat gris, mat gris, mat gris, mate cinzento, fosco grigio, opaco grå, mat kaima, himmeä grå, mat grå, matt серый, матовый szary, matowy γκρι, ματ grå, mat šedá, matná szürke, matt siva, mat	hellgrau, matt 76 light grey, mat gris clair, mat lichtgrijs, mat gris claro, mate grigio chiaro, opaco jysgrå, matt vaaleanharmaa, matta ysgrå, mat ysgrå, matt светло-серый, матовый jasnoszary, matowy γκρι ανοιχτό, ματ αγρί grå, mat világosszürke, matt světlé šedivá, matná svetlosiva, brez leska	granitgrau, matt 69 granite grey, mat gris granit, mat granitgrijs, mat gris granito, mate cinzento granito, fosco grigio granito, opaco granitgrå, matt granitinharmaz, himmeä granitgrå, mat granitgrå, matt серый гранит, матовый granitowoszary, matowy γκρι γρανίτη, ματ granit grist, mat žulové šedá, matná gránitszürke, matt granitno siva, mat	staubgrau, matt 77 dust grey, mat gris poussière, mat stofgrijs, mat ceniciento, mate cinzento de pó, fosco grigio sabbia, opaco dammgrå, mat pölynharmaz, himmeä støvgrå, mat støvgrå, matt серый пыльный, матовый szary kurz, matowy χρώμα σκόνης, ματ toz grist, mat prachově šedá, matná porszürke, matt prah siva, mat	geschützgrau, matt 74 punship grey, mat gris canen, mat gedekt grijs, mat zañón gris, mate cinzento-canhão, mate grigio cannone, opaco kanongrå, matt amejanharmaz, matta kanongrå, mat kanongrå, matt орудийно-серый, матовый armatni szary, matowy γκρι στρατιωτικό, ματ askeri grå, mat hadhajo szürke, matt plovéné šedivá, matná zaščitnosiva, brez leska	weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat bianco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvid, mat hvid, matt белый, матовый leukó, mat beyaz, mat bila, matná fehér, matt bela, mat	granitgrau, matt 69 granite grey, mat gris granit, mat granitgrijs, mat gris granito, mate cinzento granito, fosco grigio granito, opaco granitgrå, matt granitinharmaz, himmeä granitgrå, mat granitgrå, matt серый гранит, матовый granitowoszary, matowy γκρι γρανίτη, ματ granit grist, mat žulové šedá, matná gránitszürke, matt granitno siva, mat	nato-oliv, matt 46 Nato-olive, mat olive O.T.A.N., mat Nato-olijf, mat aceituna Nato, mate oliva Nato, fosco oliva nato, opaco Nato-oliv, himmeä nato olivi, himmeä Nato-oliv, mat NATO-oliven, mat оливковый "НАТО", матовый oliivk. NATO, matowy χακί του NATO, ματ nato yeşili, mat žulové šedá, matná Nato-oliv, matt NATO oliva, mat	panzergrau, matt 78 leak grey, mat gris blindé, mat pantsergrijs, mat plomino, mate cinzento militar, fosco calor carro armado, opaco pansargrå, matt panssarinharmaz, himmeä kampvogngrå, mat pansargrå, matt серый танк, матовый granitowoszary, matowy γκρι παντζή, ματ panzer grist, mat páncéřové šedá, matná páncélszürke, matt okopno siva, mat
90%	H <	10%	I <	K <	60%	L <	40%	M <
anthrazit, matt 9 anthracite grey, mat anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasittli, himmeä koksgrå, mat antrasitt, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακί, ματ antracit, mat antracit, matná antracit, matt tanno siva, mat	geschützgrau, matt 74 punship grey, mat gris canen, mat gedekt grijs, mat zañón gris, mate cinzento-canhão, mate grigio cannone, opaco kanongrå, matt amejanharmaz, matta kanongrå, mat kanongrå, matt орудийно-серый, матовый armatni szary, matowy γκρι στρατιωτικό, ματ askeri grå, mat hadhajo szürke, matt plovéné šedivá, matná zaščitnosiva, brez leska	kupfer, metallic 93 copper, metallic cuivre, métallique koper, metallic cobre, metalizado cobre, metalico rame, metalico kopper, metallic kupiari, metallikiillo kobber, metallak kobber, metallic медный, металл miedź, metaliczny osmij, metalizujący bakır, metalik měděná, metaliza vörösréz, metál baker, metalik	silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metalizado prata, metalico argento, metalico silver, metallic hopas, metallikiillo sølv, metallak sølv, metallic серебряный, металл srebro, metaliczny osmij, metalizujący gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metál srebrna, metalik	eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, metalico ferro, metalico járnfárg, metallic teräksenvärmen, metallikiillo jern, metallak jern, metallic стальной, металл želazo, metaliczny σδηρου, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metál železna, metalik	anthrazit, matt 9 anthracite grey, mat anthracite, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasittli, himmeä koksgrå, mat antrasitt, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακί, ματ antracit, mat antracit, matná antracit, matt tanno siva, mat	feuerrot, seidenmatt 330 fiery red, silky-mat rouge feu, satiné mat rood helder, zijdenmat rojo fuego, male seda vermelho vivo, fosco sedoso rosso fuoco, opaco sela eldröd, seidenmatt tulipunainen, silkkihimmeä vidröd, silkemat vidröd, silkemat огненно-красный, шелк.-матовый czerwony ognisty, jedwabisto-mat κόκκινο φωτιάς, μεταξωτό ματ ateş kırmızısı, ipek mat ohnivě červená, hedvábně matná tűzpiros, selyemmatt ogenj røda, svila mat	laubgrün, seidenmatt 364 leaf green, silky-mat vert feuille, satiné mat bladgroen, zijdenmat verde foliaje, male seda verde gaio, fosco sedoso verde foglia, opaco sela lövgrön, seidenmatt lehdenvihreä, silkkihimmeä lavgrøn, silkemat lavgrøn, silkemat лиственно-зеленый, шелк.-матовый zielony liściasty, jedwabisto-matowy πράσινο φυλλωμάτων, μεταξωτό ματ yaprak yeşili, ipek mat zelená jako listí, hedvábně matná lombzöld, selyemmatt list zelena, svila mat	
80%	O <	20%	P <	50%	Q <	50%	10%	R <
gelb, matt 15 yellow, mat jaune, mat geel, mat amarillo, mate amarillo, fosco giallo, opaco gul, mat keltainen, himmeä gul, mat gul, matt желтый, матовый żółty, matowy κιτρινο, ματ sari, mat žlutá, matná sárga, matt rumena, mat	weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat bianco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvid, mat hvid, matt белый, матовый biały, matowy λευκό, ματ beyaz, mat bila, matná fehér, matt bela, mat	schwarz, seidenmatt 302 black, silky-mat noir, satiné mat zwart, zijdenmat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco sela svart, seidenmatt musta, silkkihimmeä sort, silkemat sort, silkemat черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt őrna, svila mat	ultramarinblau, glänzend 51 ultra marine blue, gloss bleu outremer, brillant ultramarijn blauw, glanzend azul de ultramar, brillante azul ultramarino, brillante blu ultramarino, lucente ultramarinblå, blank ultramarinini, kiiltävä ultramarinblå, skinnende ultramarin, blank голубой ультрамарин, блестящий błękit ultramaryna, błyszczący κυανό, υφολιστερό deniz mavisi, parlak ultramarinová modř, lesklá ultramarínkék, fényes ultramarinsko plava, bleskajoča	weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat bianco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvid, mat hvid, matt белый, матовый biały, matowy λευκό, ματ beyaz, mat bila, matná fehér, matt bela, mat	ultramarinblau, glänzend 51 ultra marine blue, gloss bleu outremer, brillant ultramarijn blauw, glanzend azul de ultramar, brillante azul ultramarino, brillante blu ultramarino, lucente ultramarinblå, blank ultramarinini, kiiltävä ultramarinblå, skinnende ultramarin, blank голубой ультрамарин, блестящий błękit ultramaryna, błyszczący κυανό, υφολιστερό deniz mavisi, parlak ultramarinová modř, lesklá ultramarínkék, fényes ultramarinsko plava, bleskajoča	weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat bianco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvid, mat hvid, matt белый, матовый biały, matowy λευκό, ματ beyaz, mat bila, matná fehér, matt bela, mat	ultramarinblau, glänzend 51 ultra marine blue, gloss bleu outremer, brillant ultramarijn blauw, glanzend azul de ultramar, brillante azul ultramarino, brillante blu ultramarino, lucente ultramarinblå, blank ultramarinini, kiiltävä ultramarinblå, skinnende ultramarin, blank голубой ультрамарин, блестящий błękit ultramaryna, błyszczący κυανό, υφολιστερό deniz mavisi, parlak ultramarinová modř, lesklá ultramarínkék, fényes ultramarinsko plava, bleskajoča	
90%	S <							
	lederbraun, matt 84 leather brown, mat brun cuir, mat ederbruin, mat manón cuero, mate caslanho couro, fosco manone coulo, opaco äderbrun, mat tahkannuskea, himmeä aderbrun, mat arbrun, mat коричневая кожа, матовый brunatny jak skóra, matowy καφέ δέρματος, ματ deri kahverengi, mat kožené hnědá, matná dörbarna, matt koža rjava, mat							



Bemalen
Paint
Peindre
Beschilderen
Pintar
Dipingere
Pintar
Mála
Male
Maale
Maalaa
Pomalowaæ
Befesteni
раскрасить
Pomalovat
Boyamak
Poslikati
Χρωματισμα

55

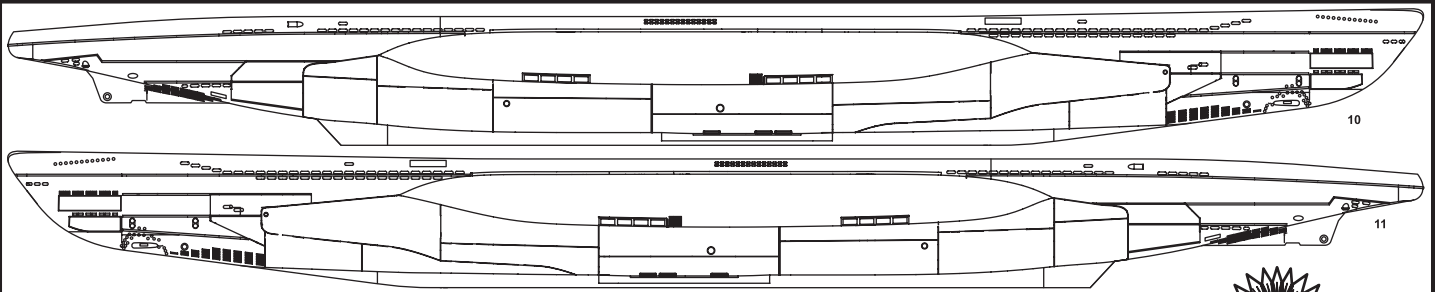
general

Versions

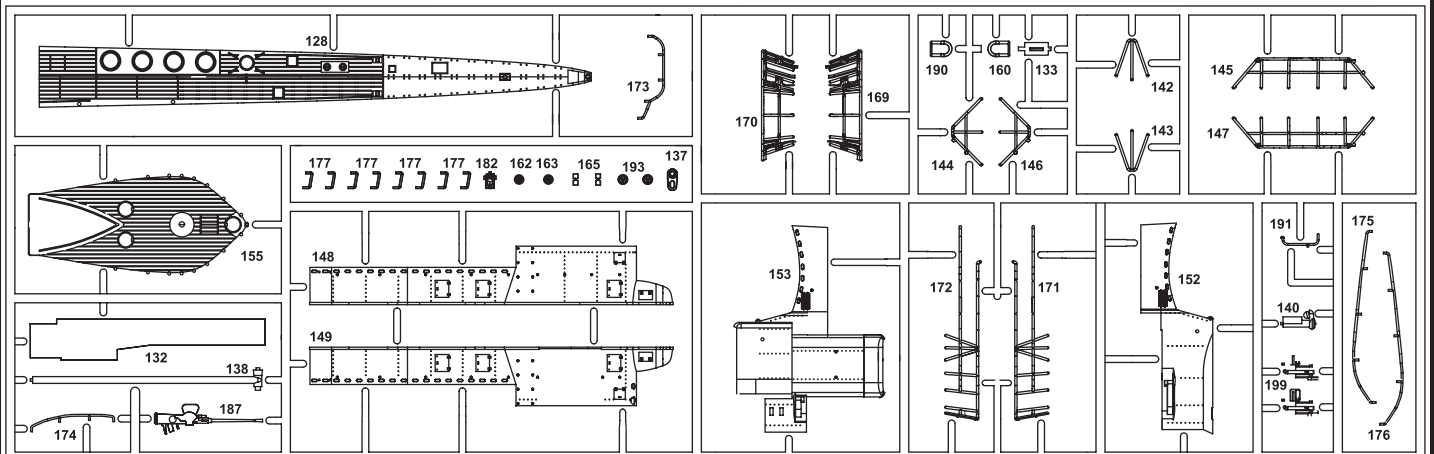
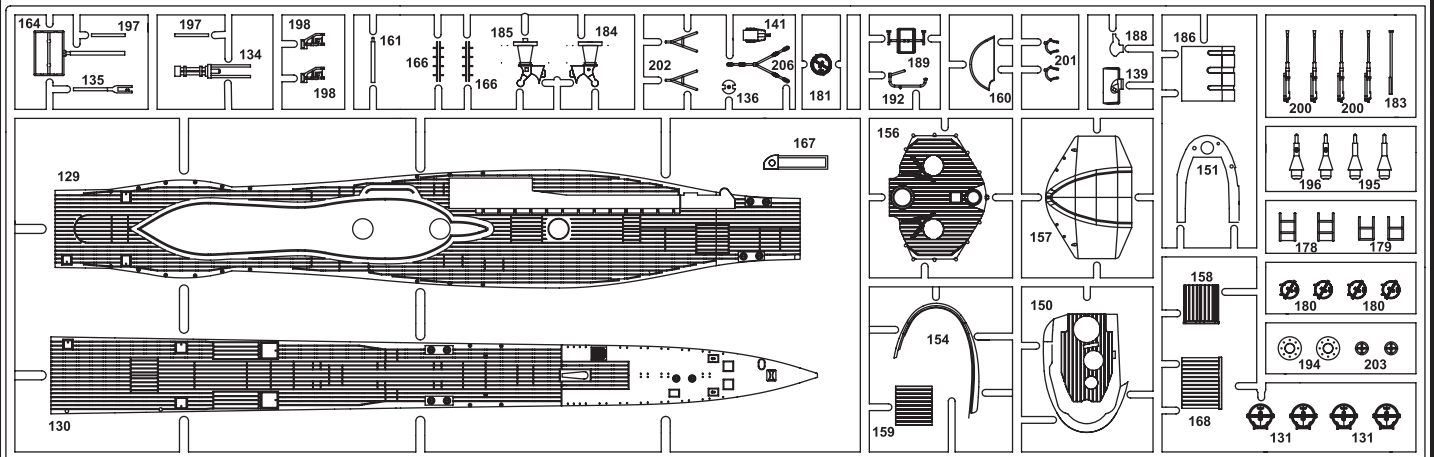
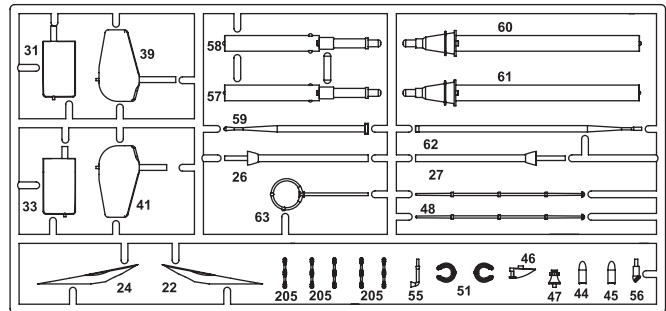
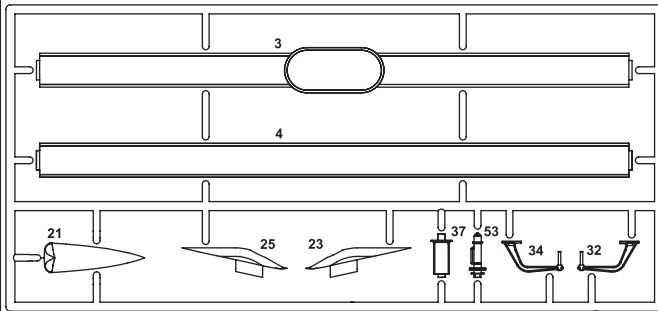
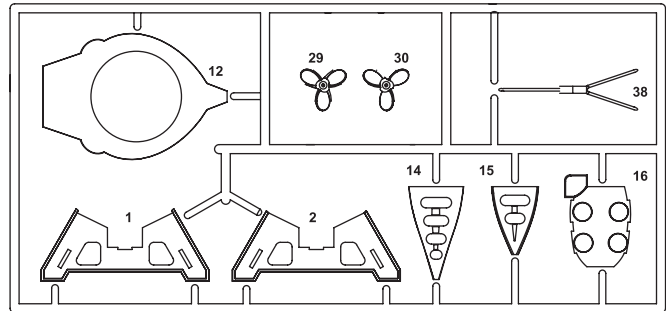
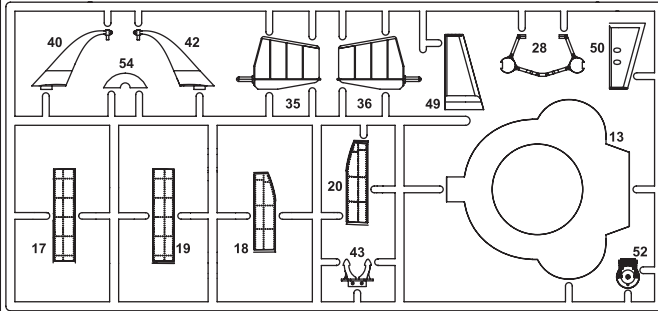


55 56 57 58 59 60 61 62 63

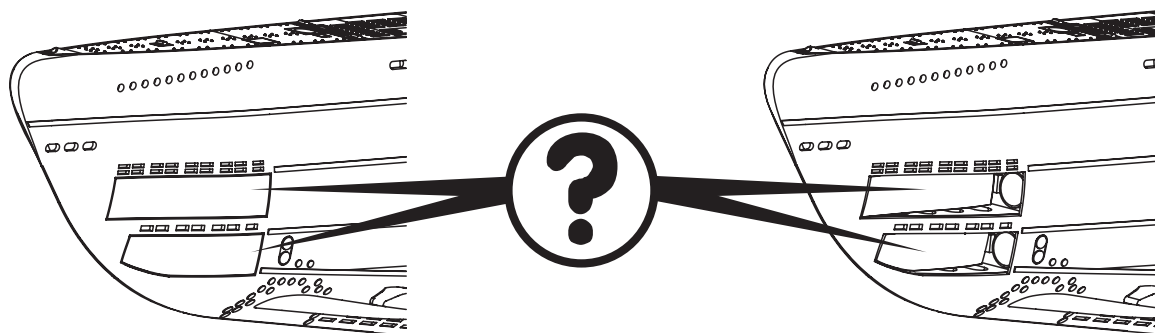
Information: Page 26 - 28



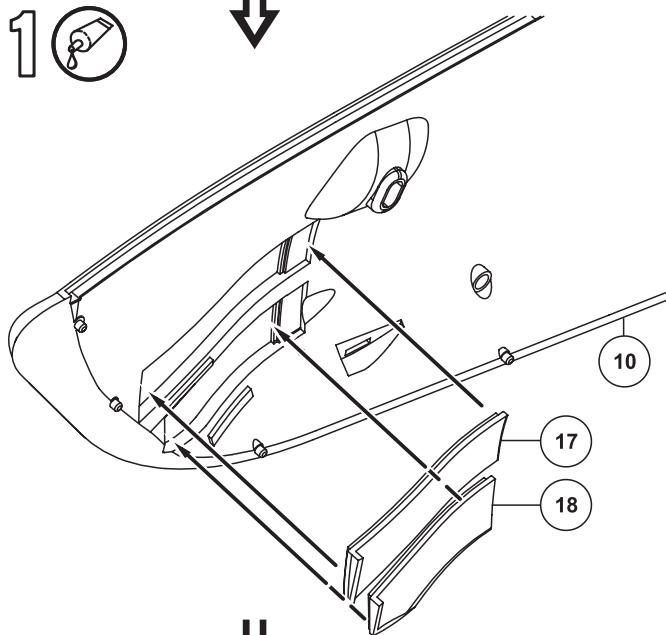
G



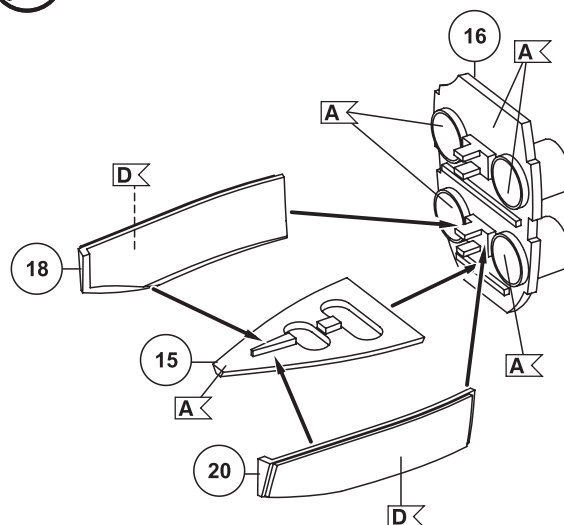
general/all versions / alle Versionen



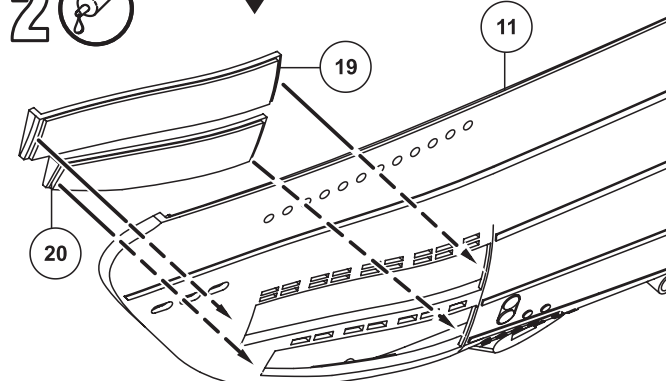
1



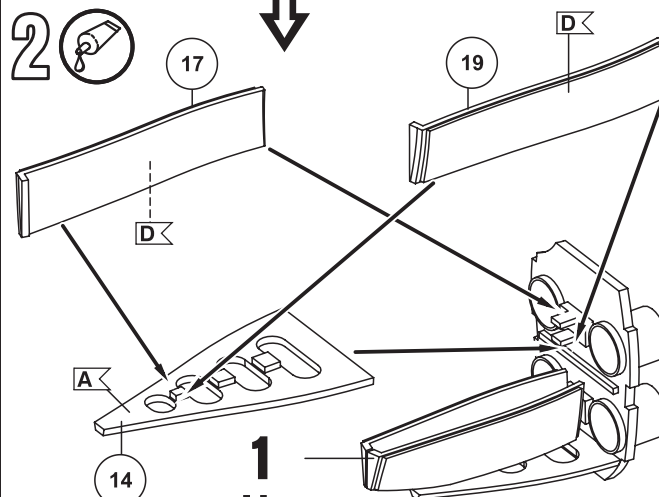
1



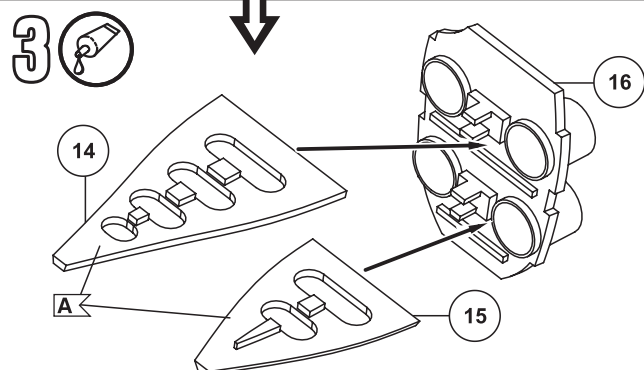
2



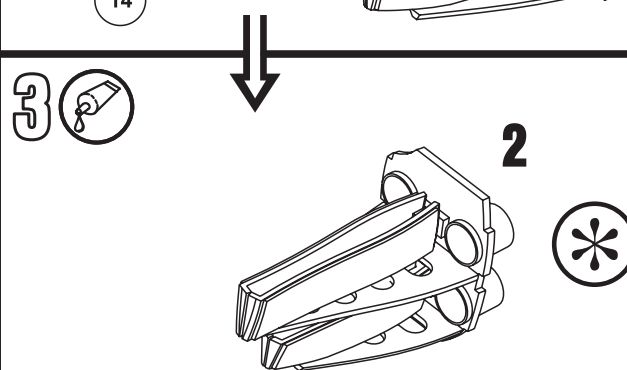
2



3



3



4

1 10

3

3

5



4

1.

13

2.

12

3.

2

11



(Revell No. 39602)

6

2

4

P

3

5

7



6

?

30 ?

32

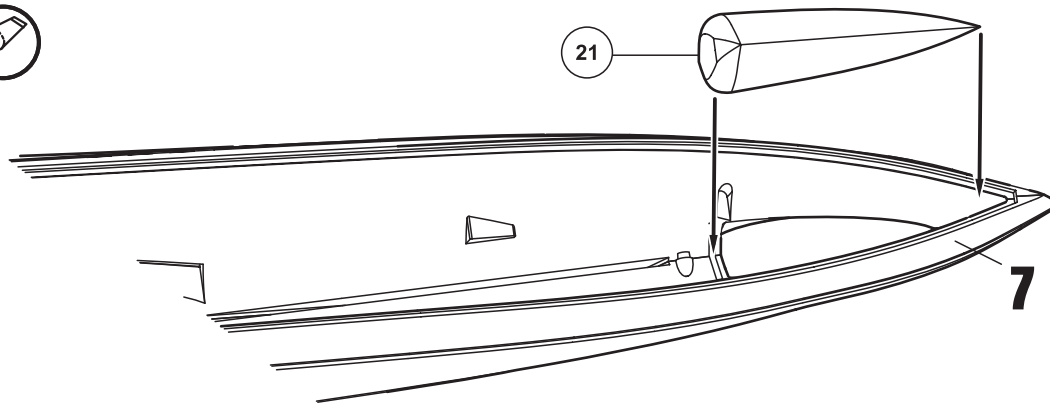
29 ?

31

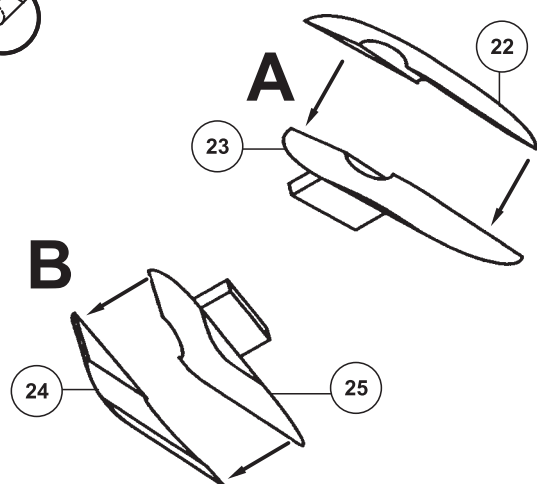
Type VII C41	Submarine	U-boat
U 295	U 307	U 1105
U 324	U 1023	
U 995	U 997	
U 1002		

U 295	1
U 307	5, 33(34)
U 324	7
U 995	13
U 997	19
U 1002	25
U 1023	9
U 1105	27

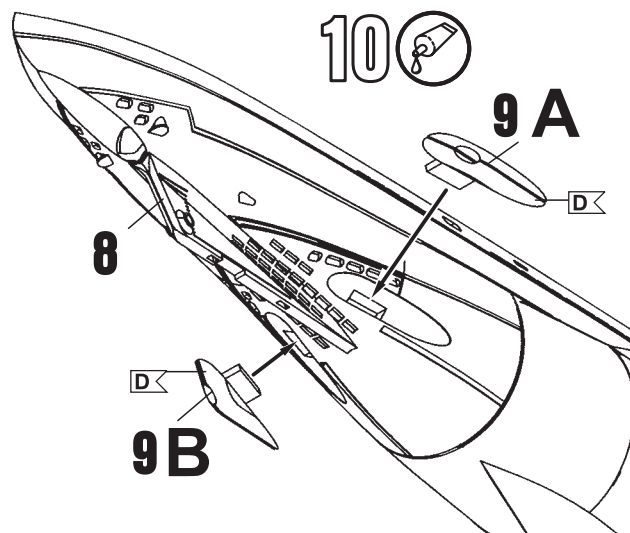
8



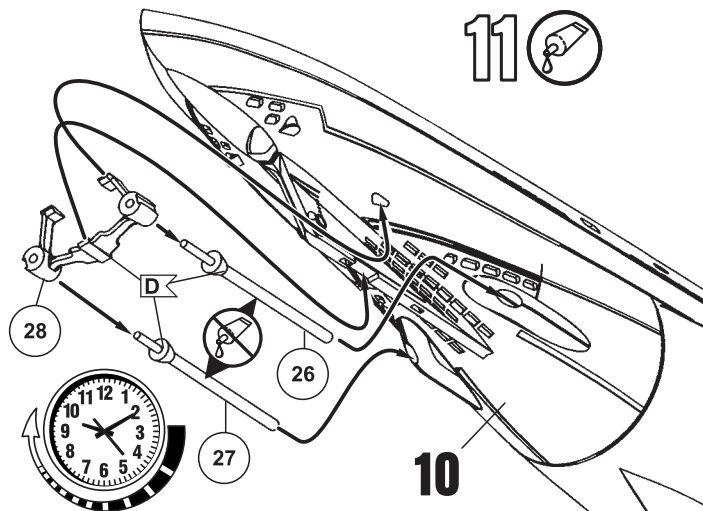
9



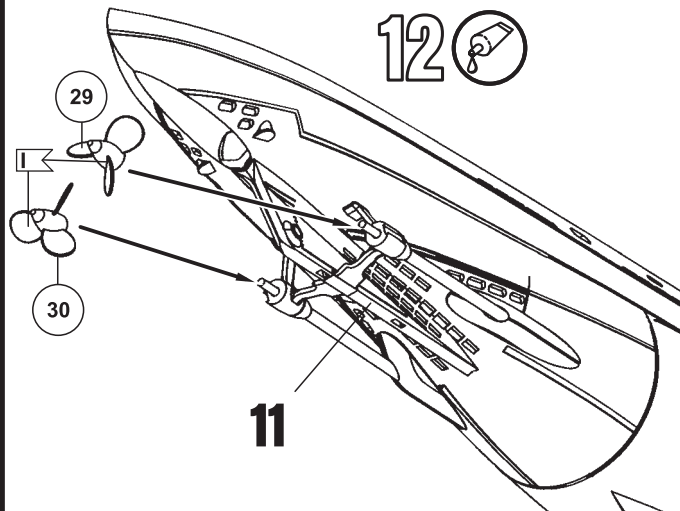
10



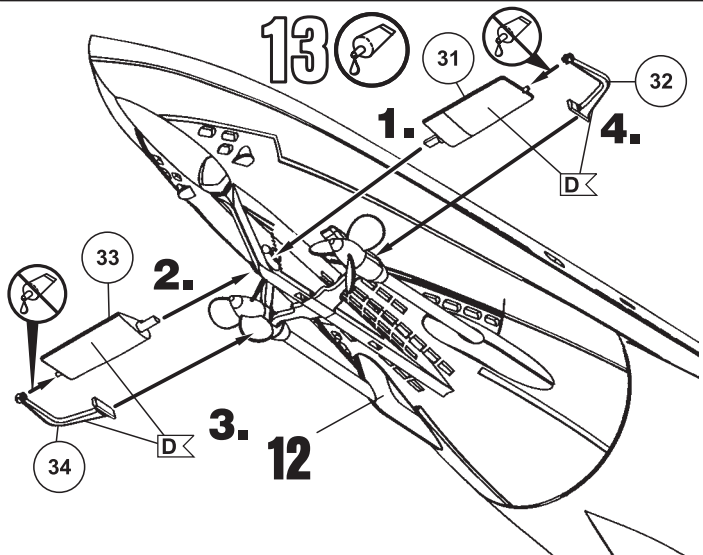
11



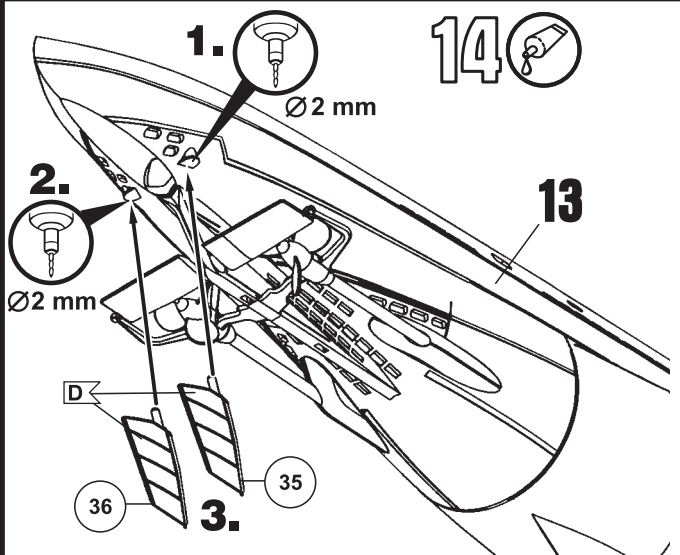
12

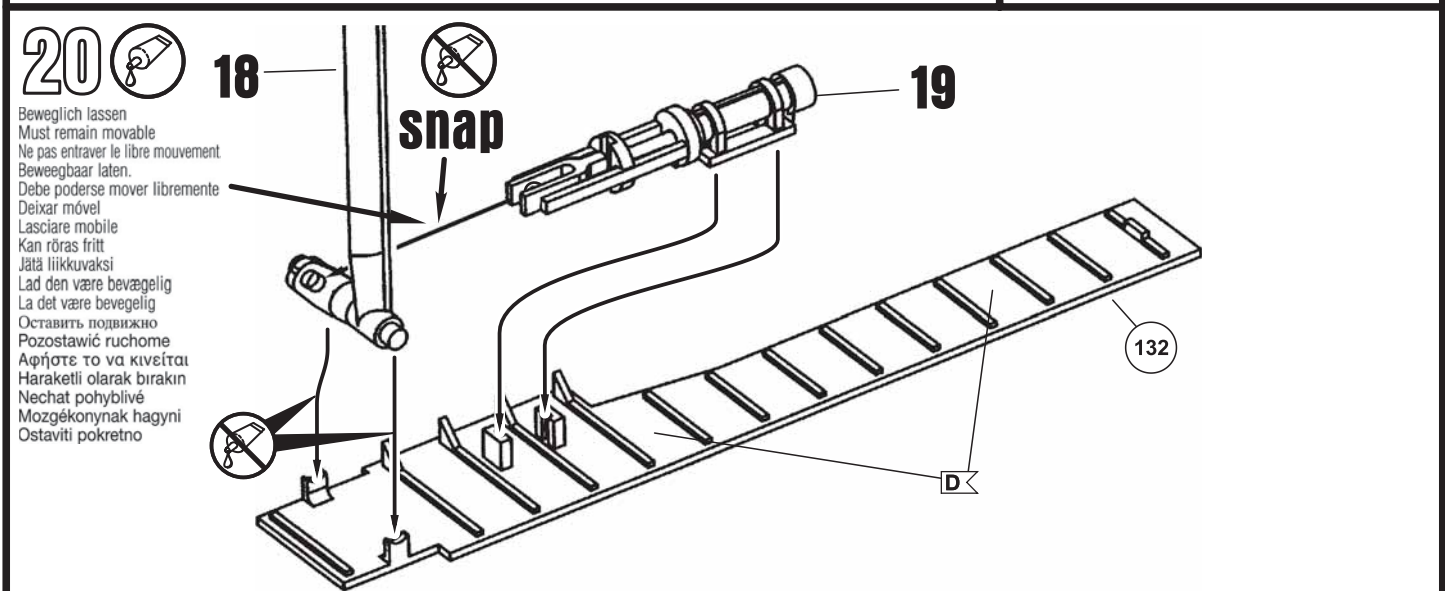
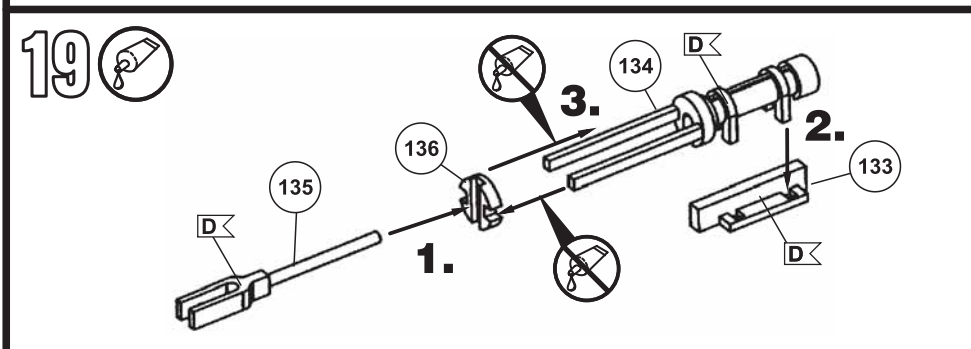
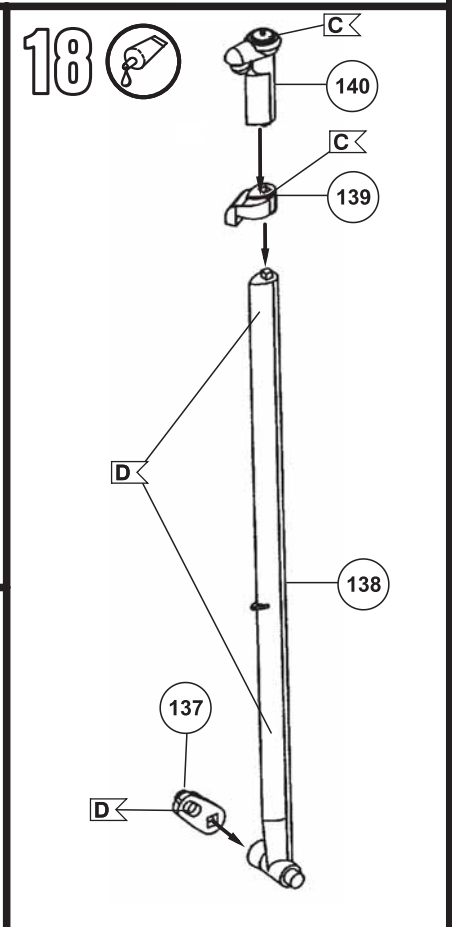
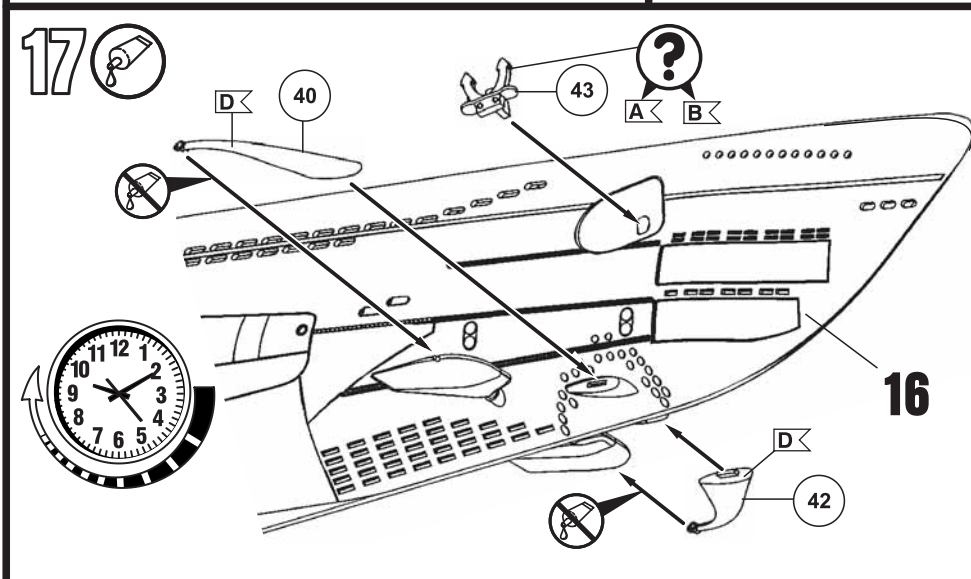
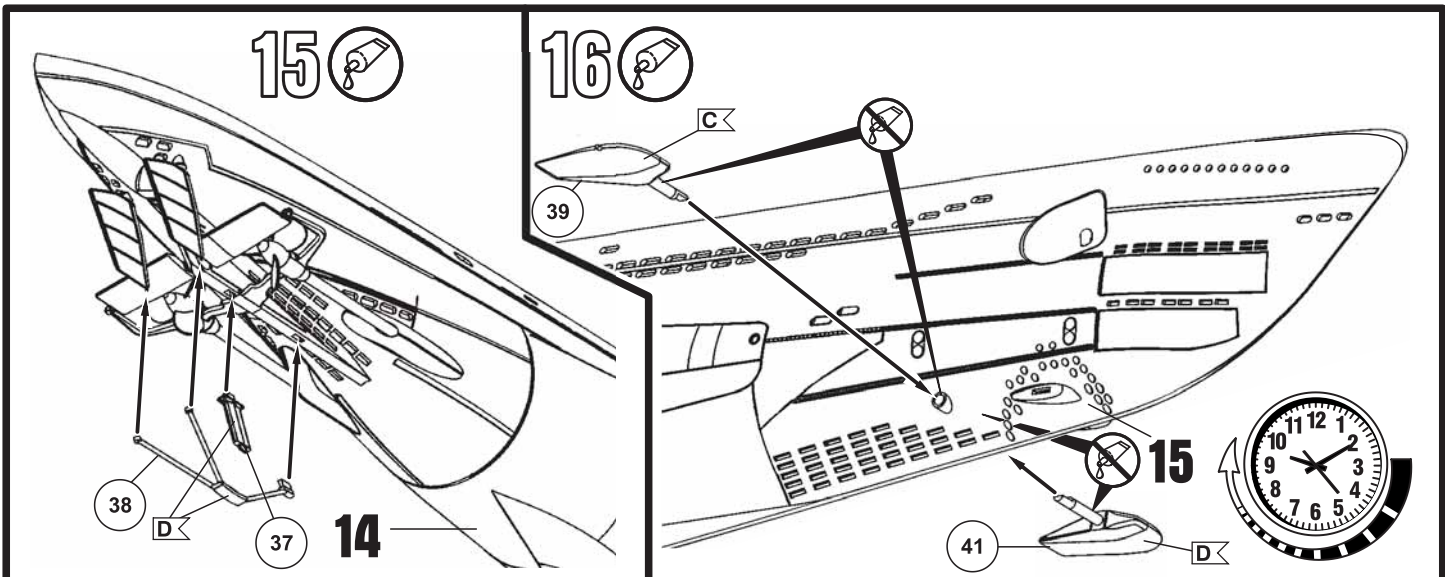


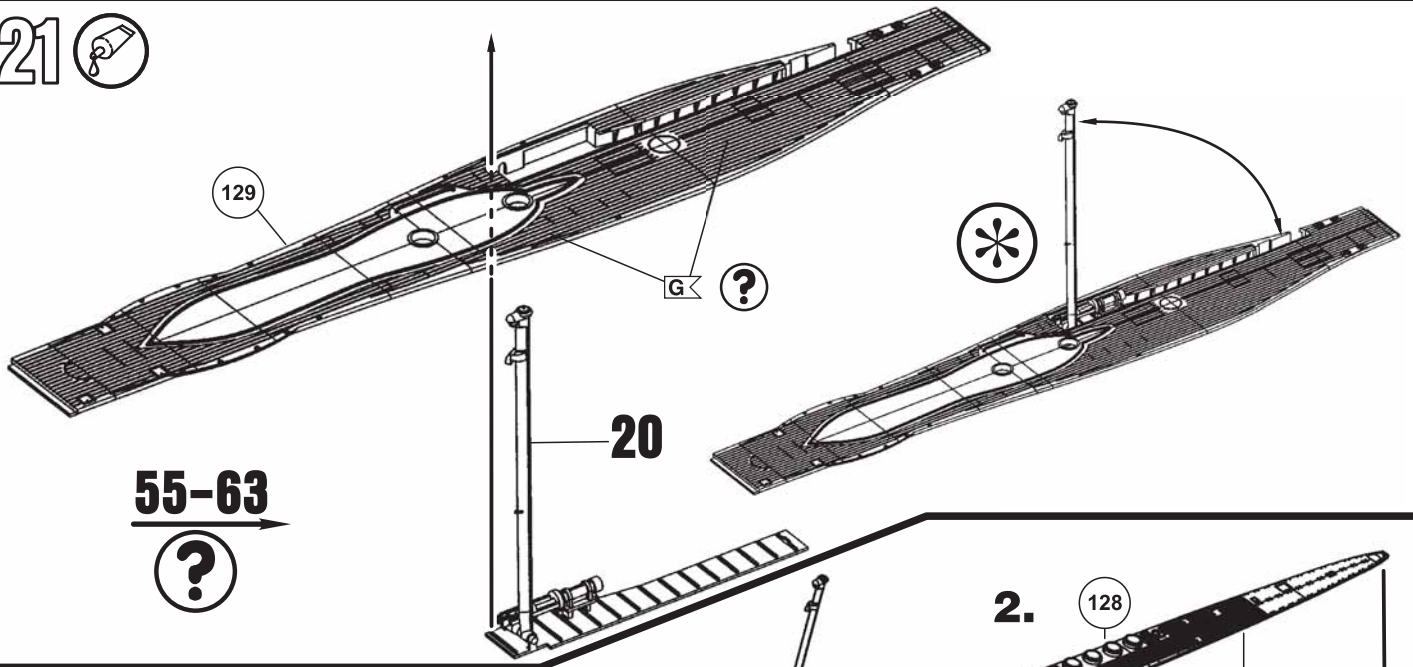
13



14

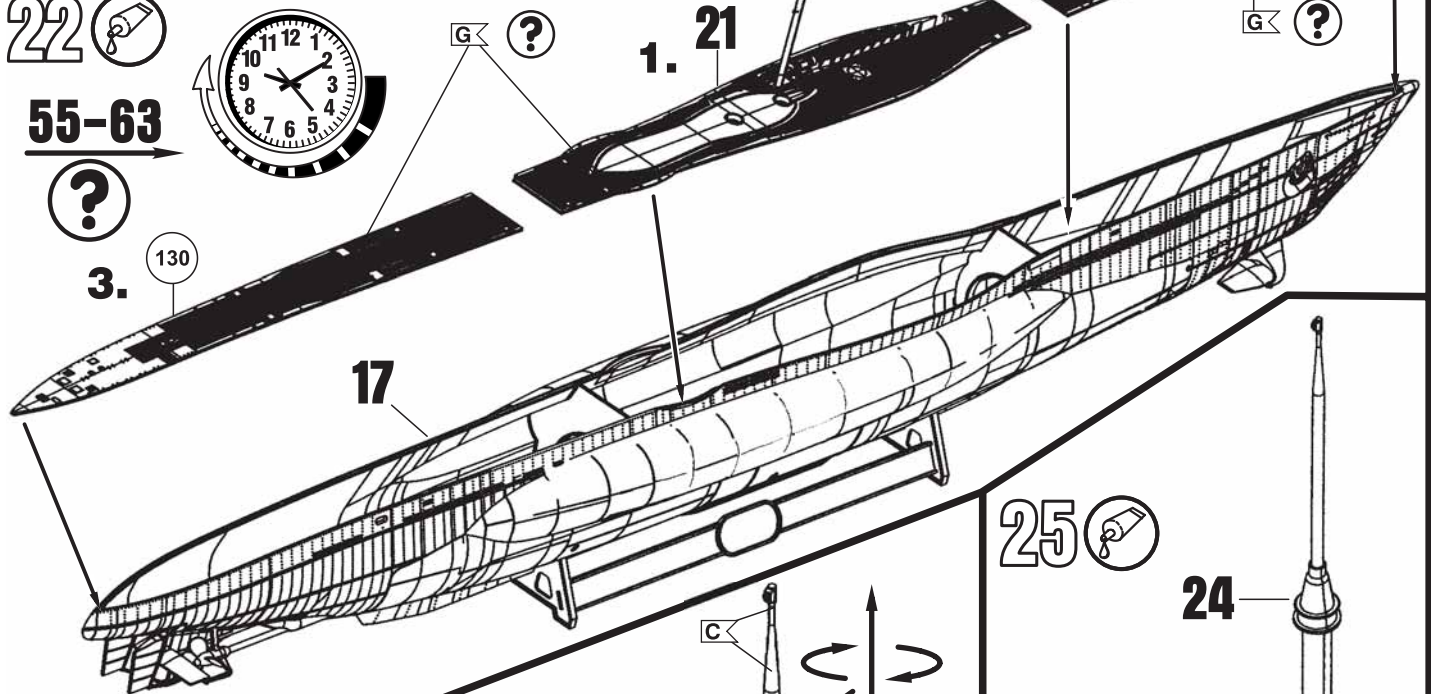




21 22 

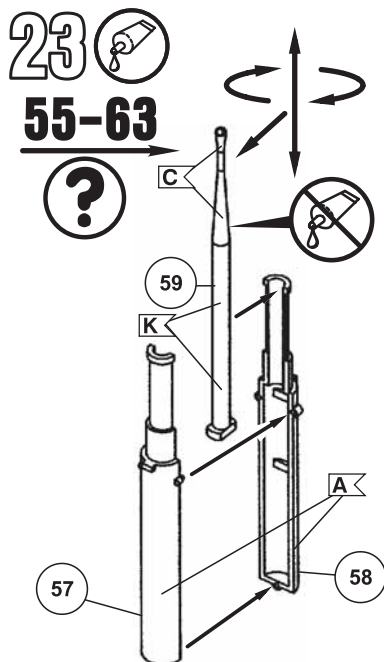
55-63

?

23 

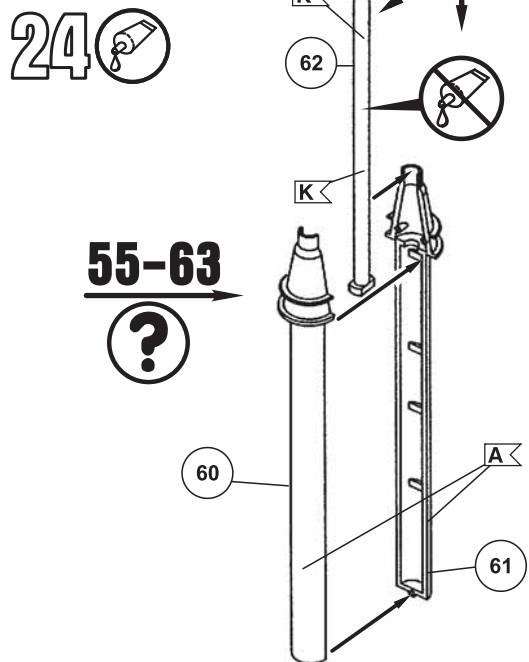
55-63

?

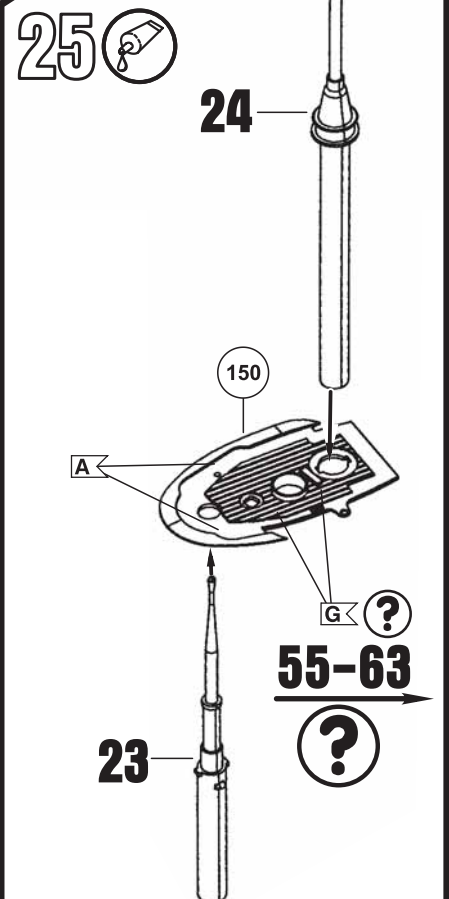
24 

55-63

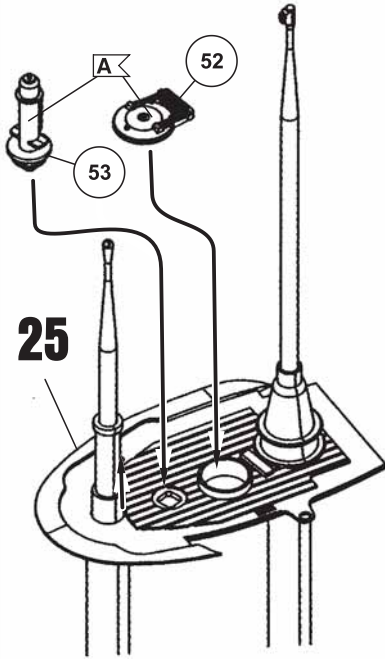
?

25 

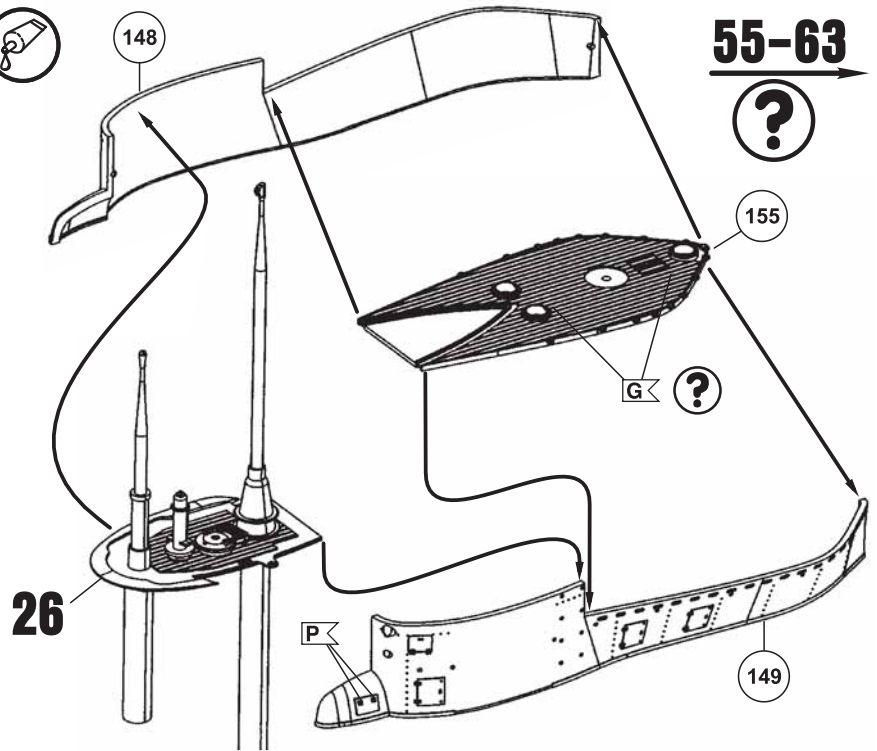
24



26



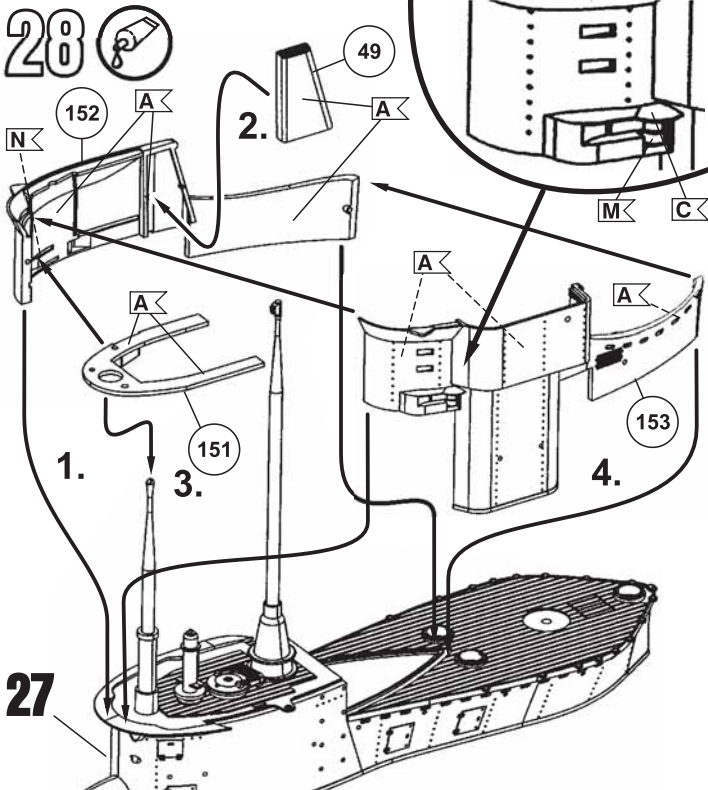
27



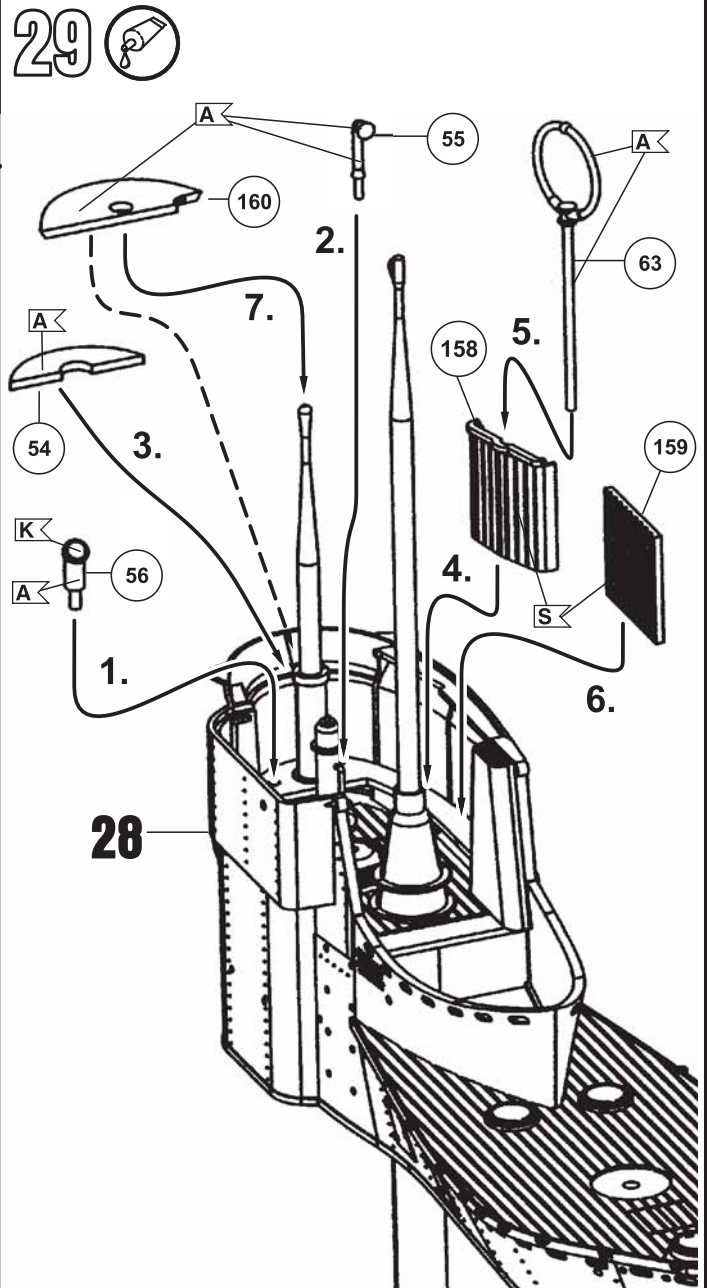
55-63

?

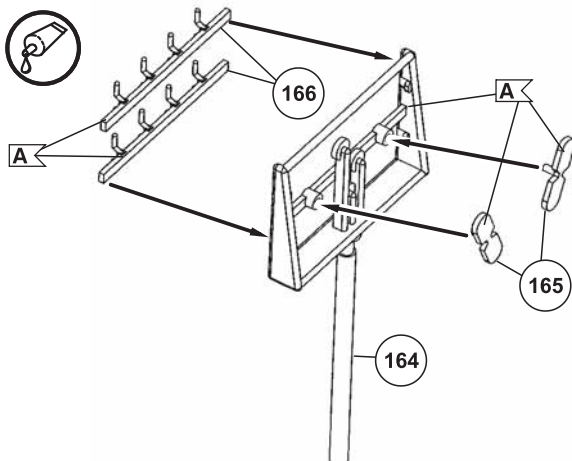
28

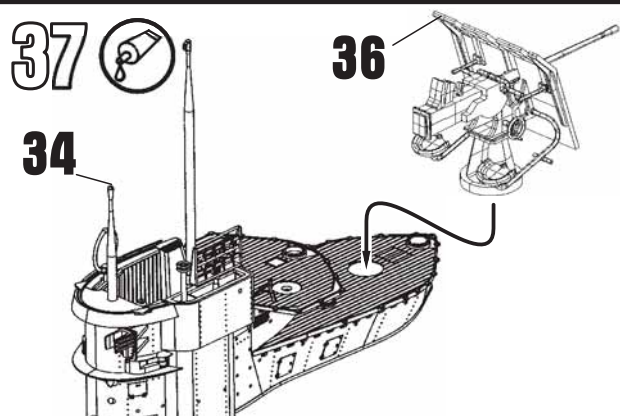
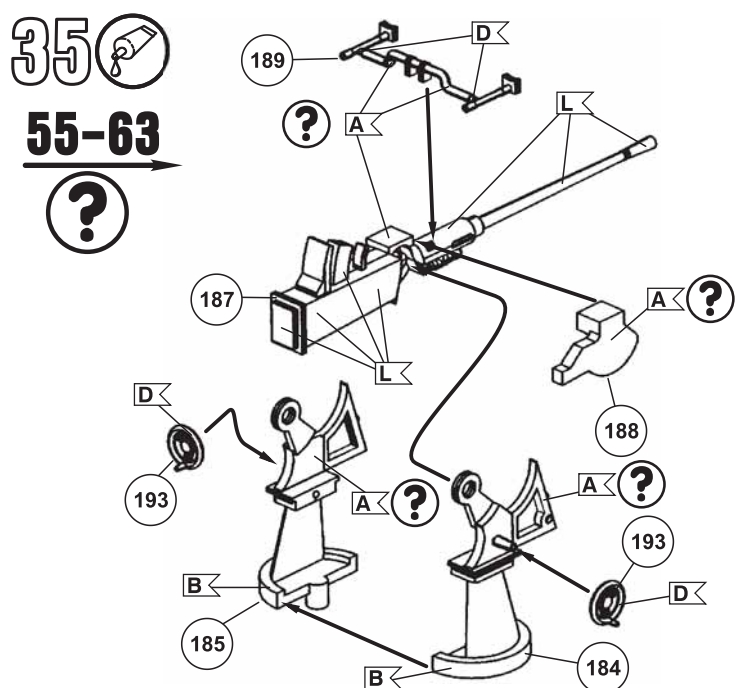
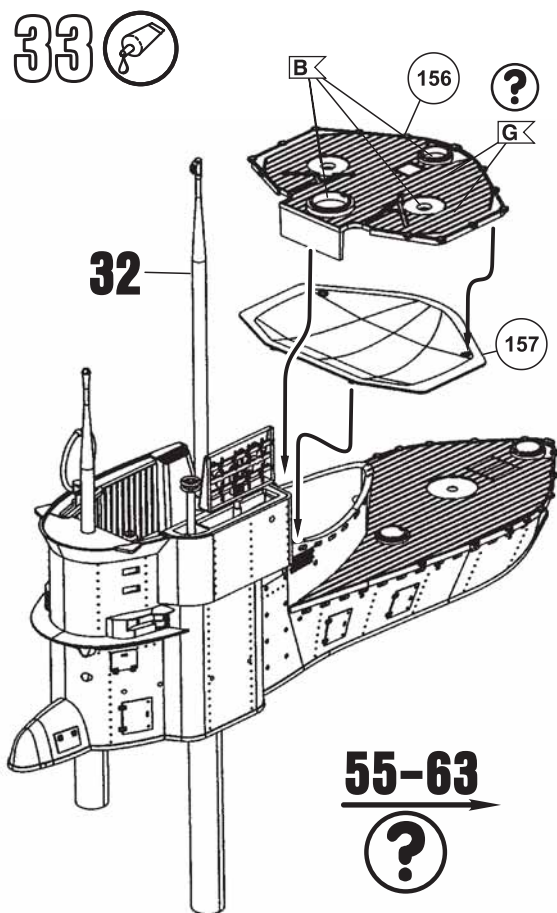


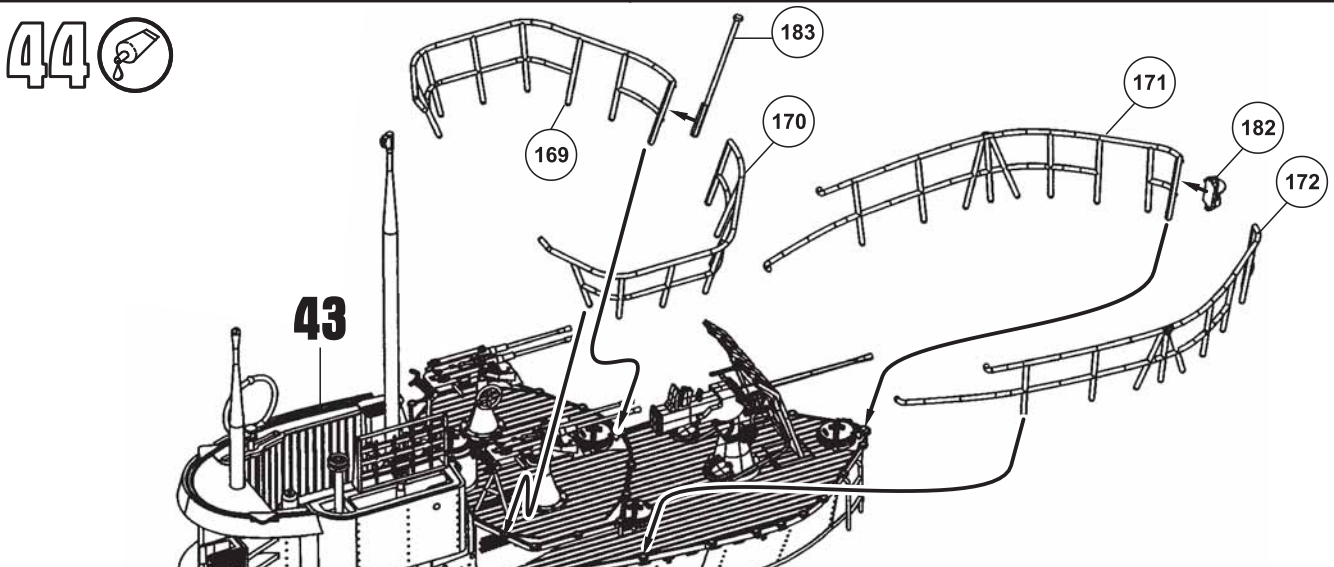
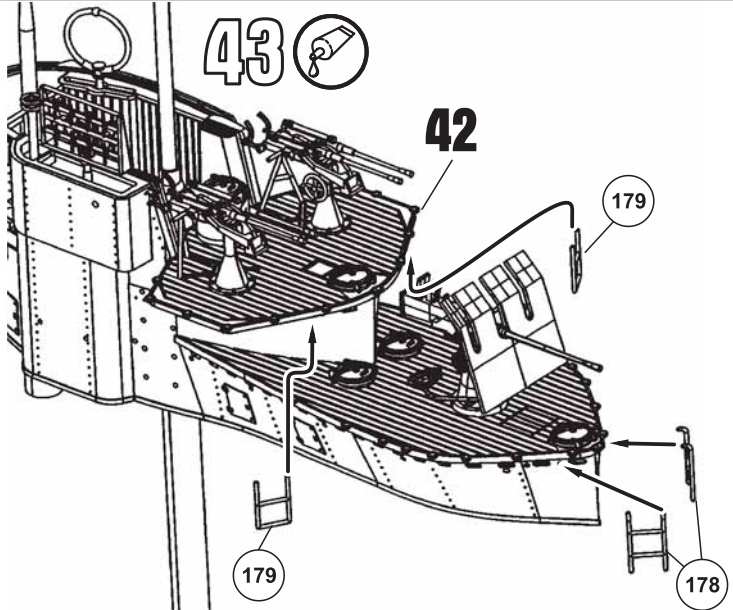
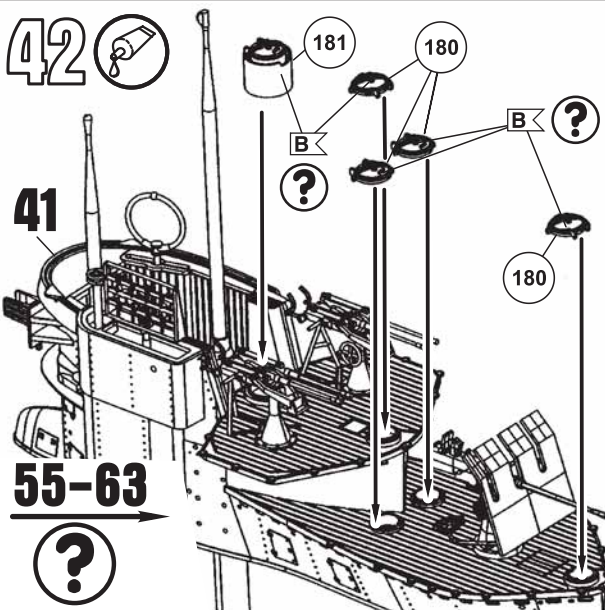
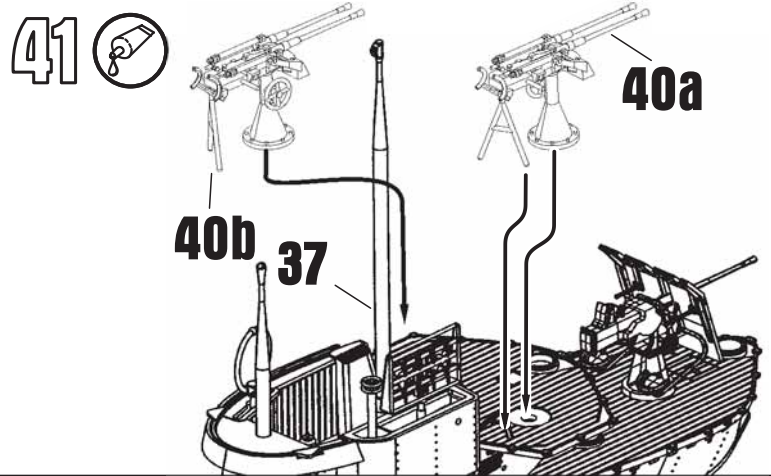
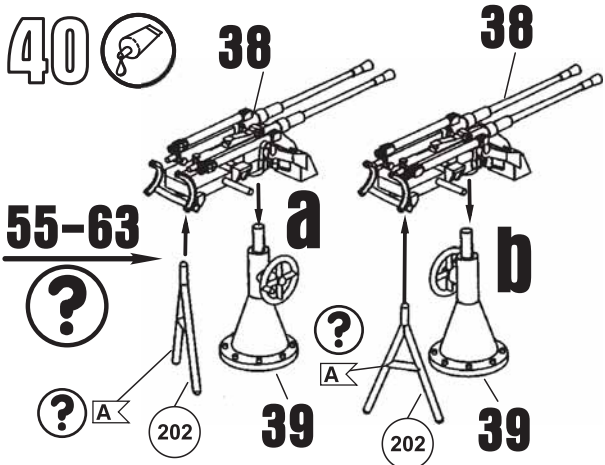
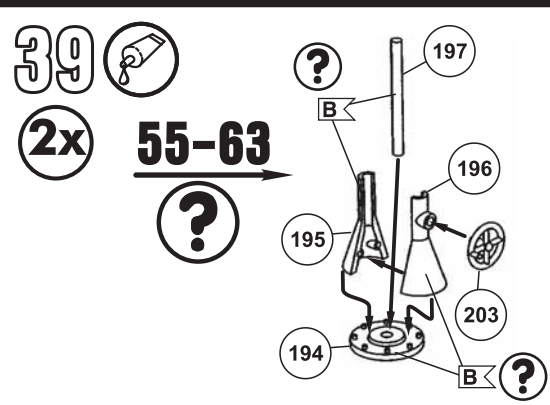
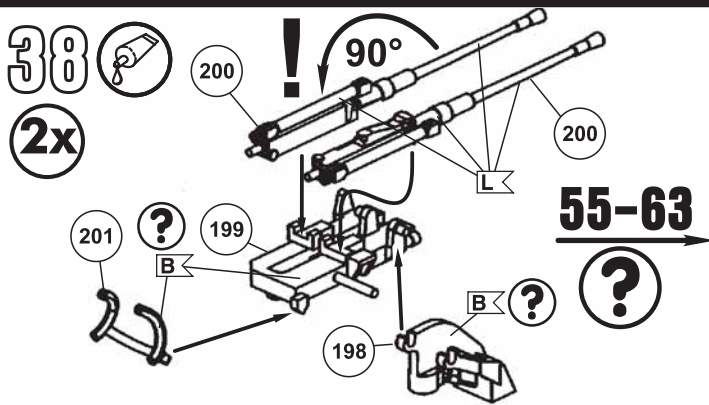
29



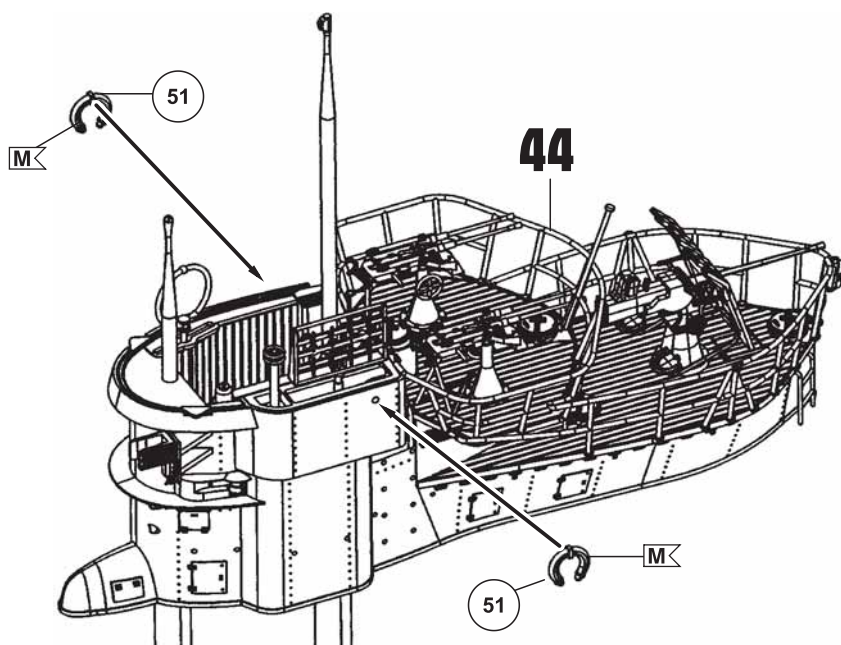
30



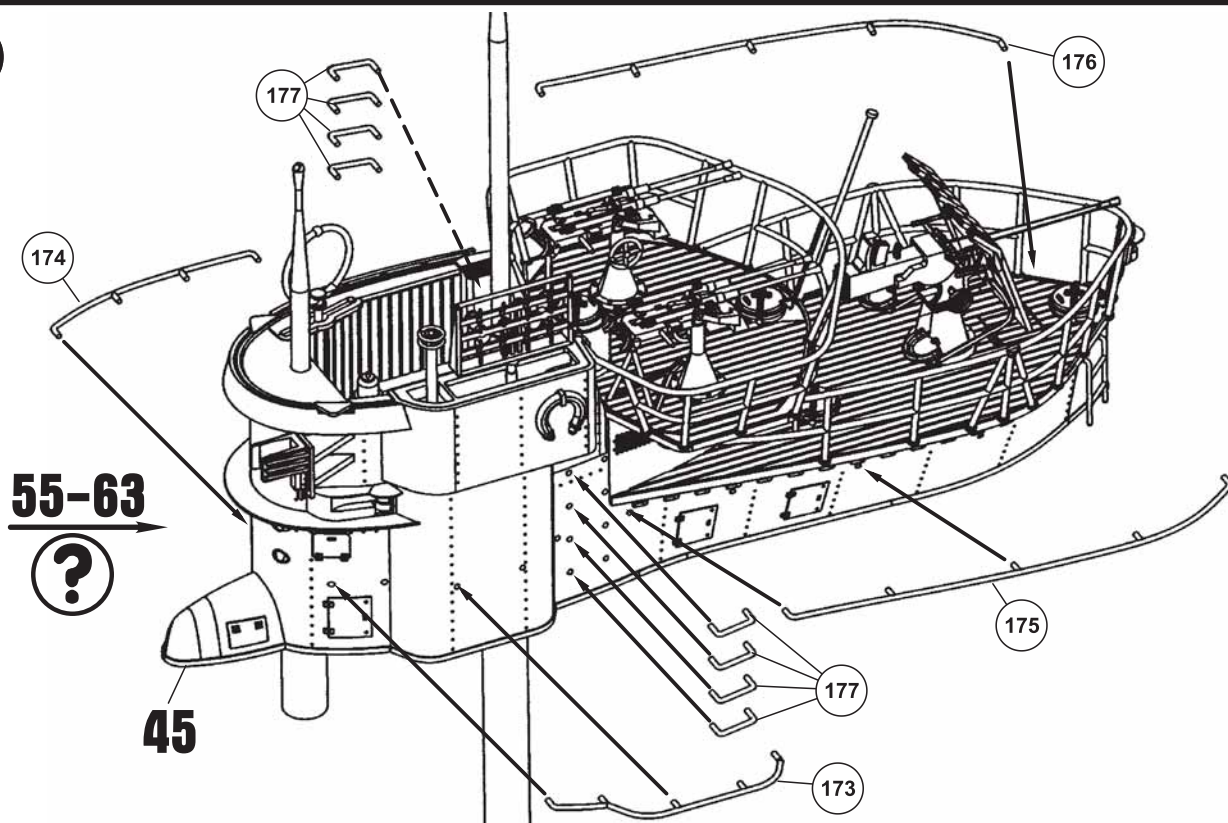




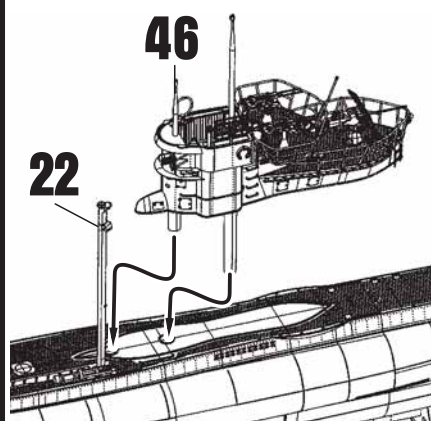
45



46



47

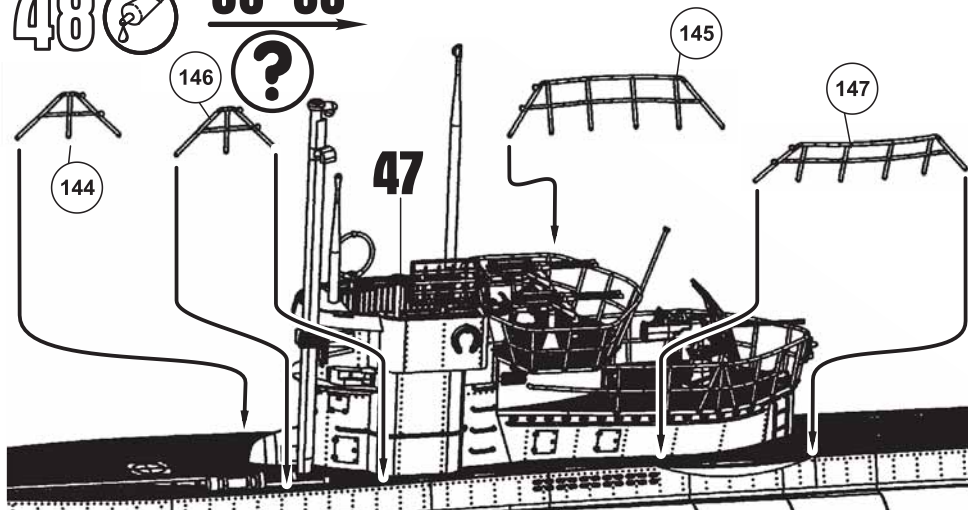


48

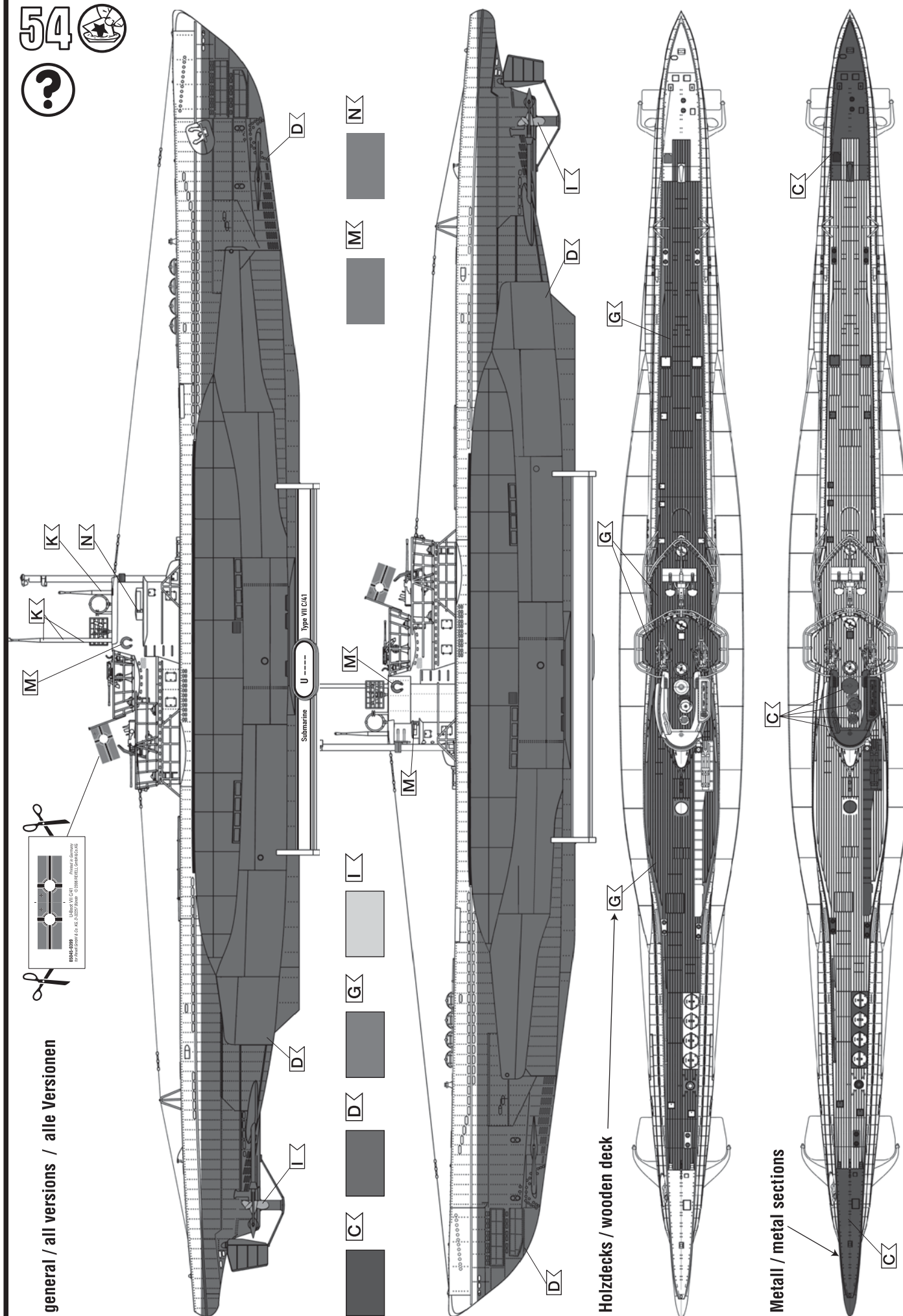


55-63

?



general / all versions / alle Versionen



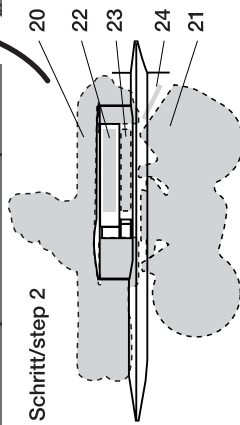
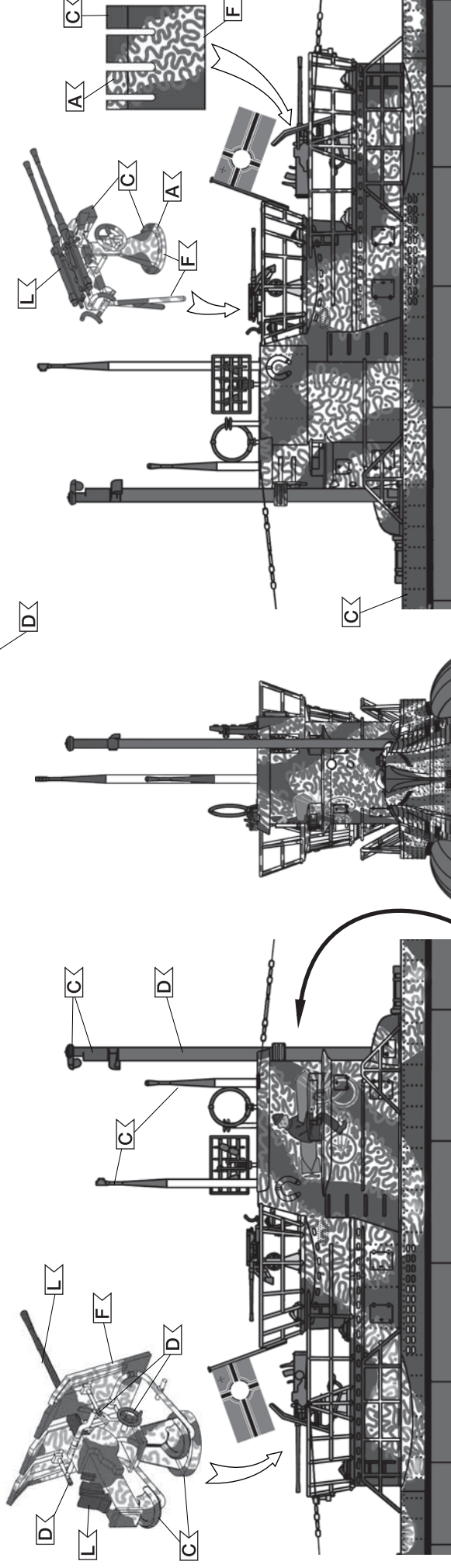
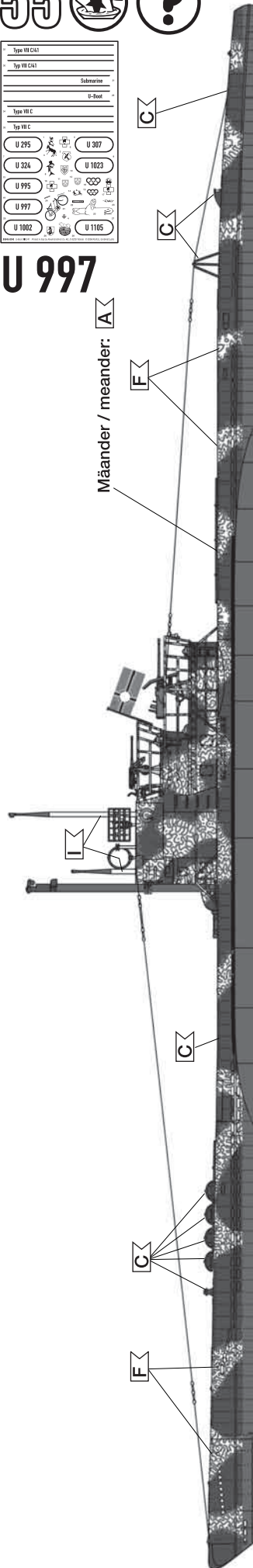
55



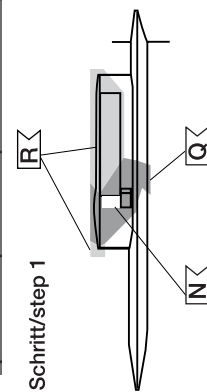
Type VII C43	
Type VII C43	
Submarine	
U-Boot	
Type VII C	
Type VII C	
U 295	U 307
U 324	U 1023
U 995	
U 997	
U 1002	U 1105

U 997

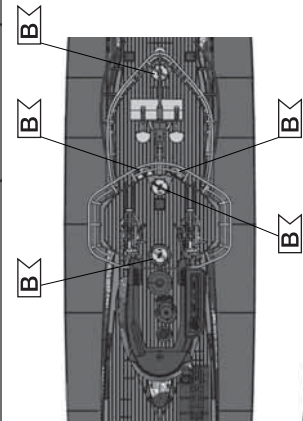
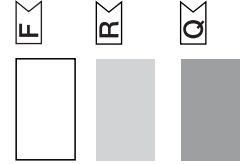
Mäander / meander: A



Schritt/step 2



Schritt/step 1

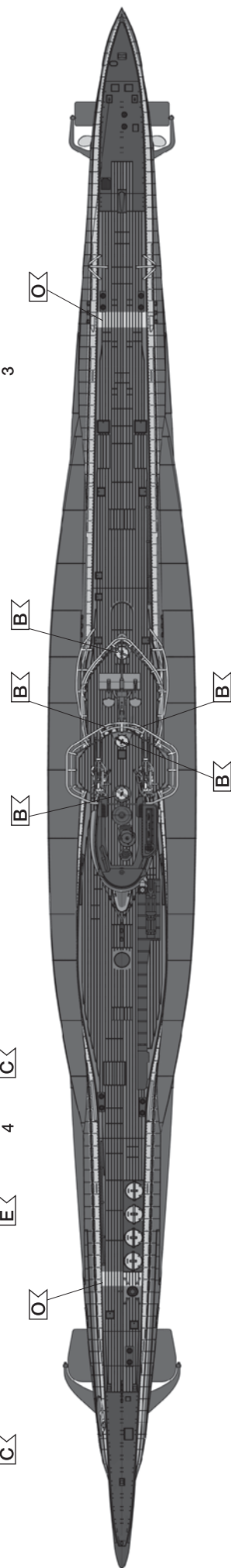
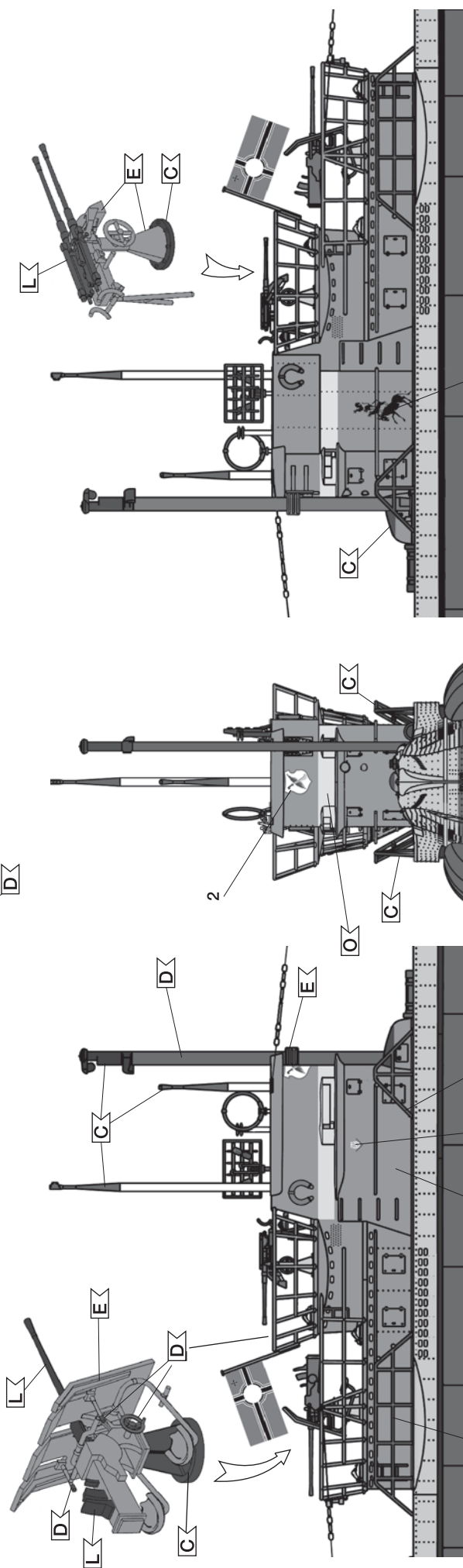
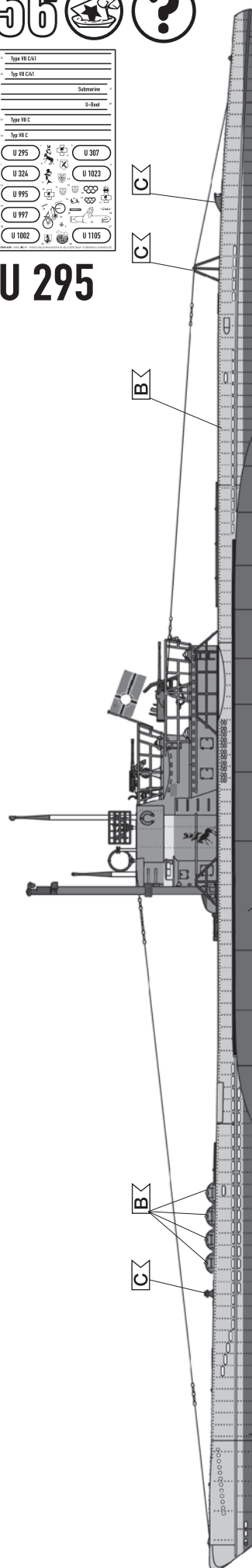


56



Type VII C41	
Type VII C41	
Submarine	
U-Boat	
Type VII C	
Type VII C	
U 295	U 307
U 324	U 1023
U 995	
U 997	
U 1002	U 1105

U 295

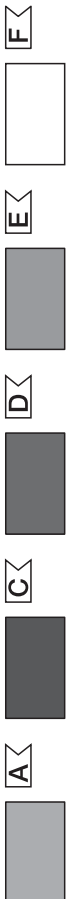
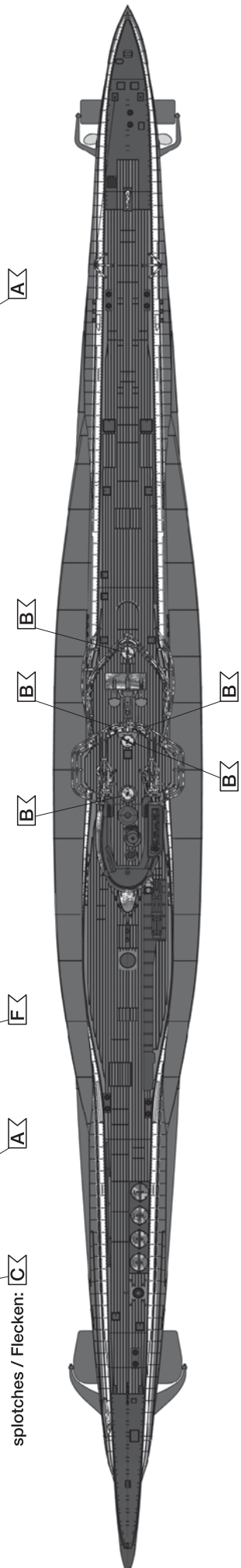
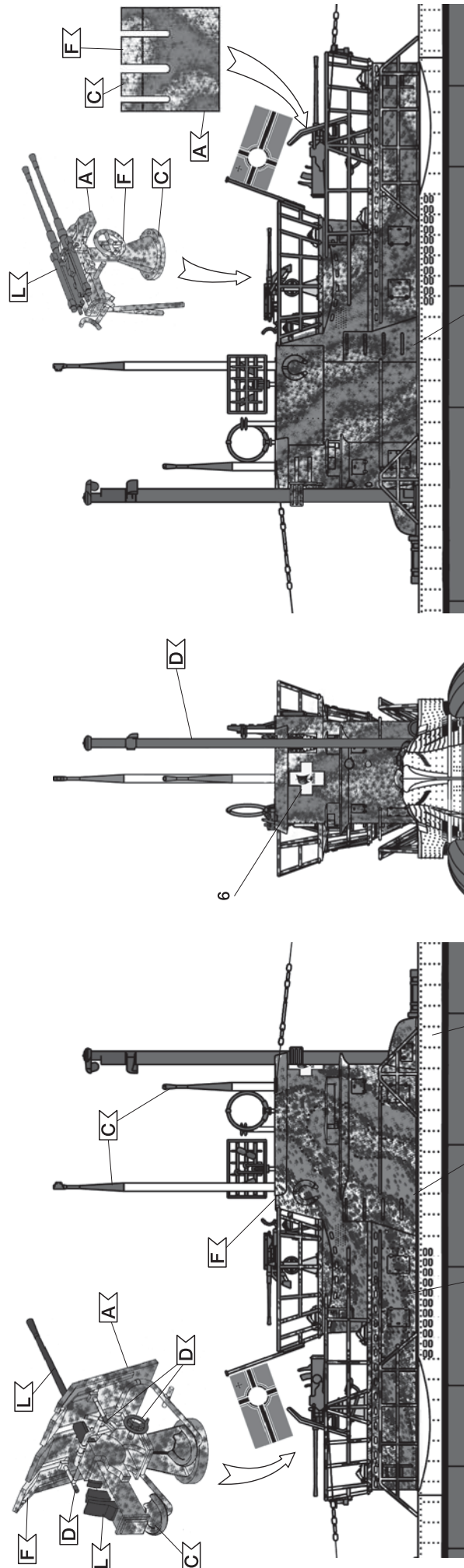
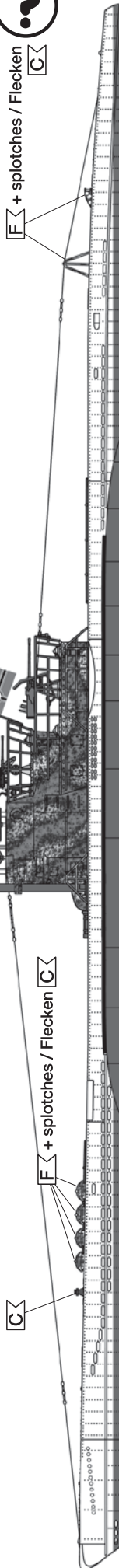


57



Type VII C41	
Type VII C41	
Submarine	
Type VII C	
Type VII C	
U 295	U 307
U 324	U 1023
U 995	
U 997	
U 1002	U 1105

U 307

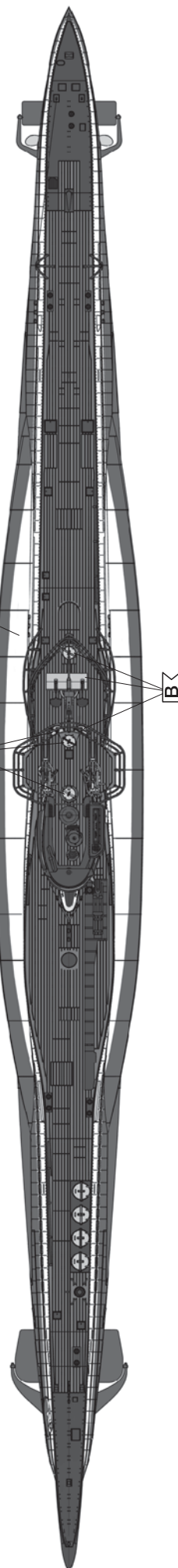
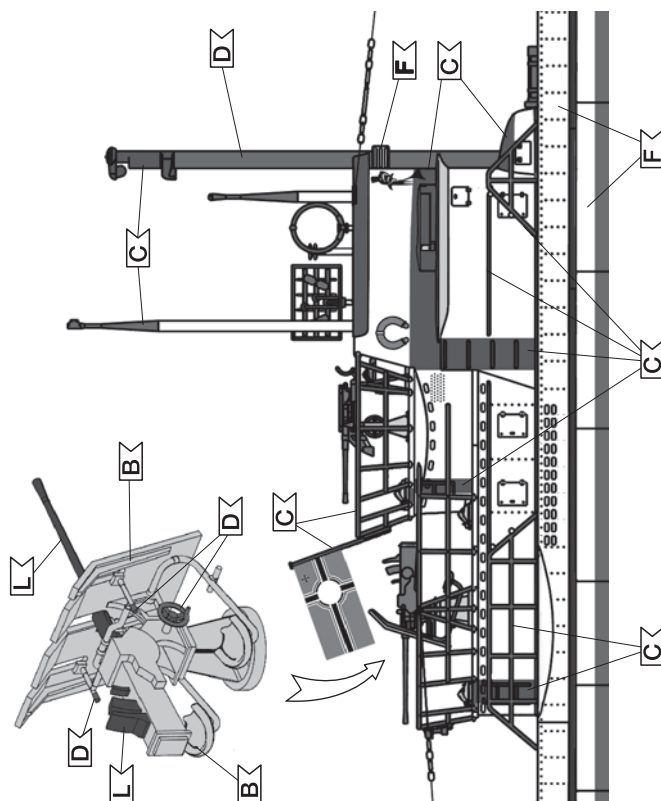
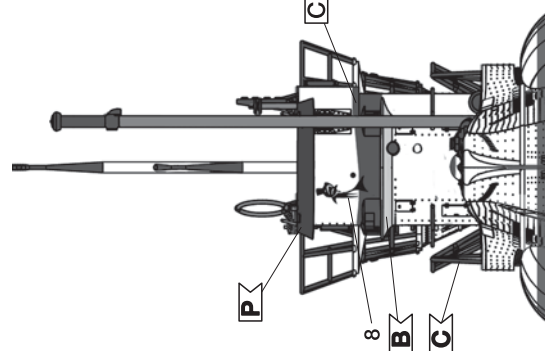
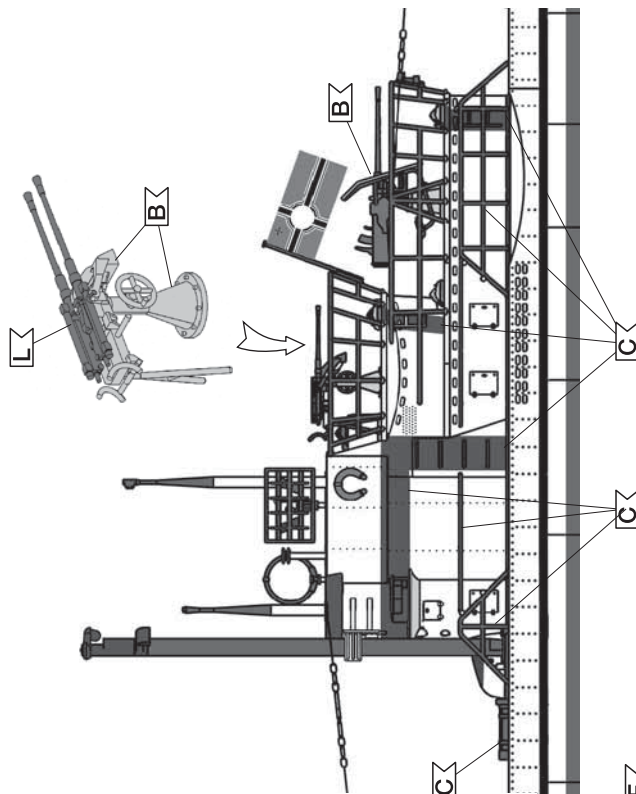
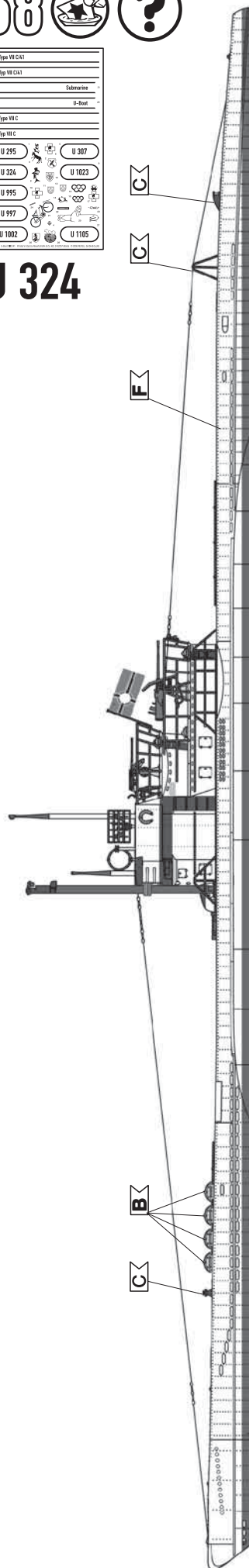


58



Type VI C41	
Type VI C41	
Submarine	
U-boat	
Type VI C	
Type VI C	
U 295	U 307
U 324	U 1022
U 995	
U 997	
U 1002	U 1105

U 324



P

F

E

D

C

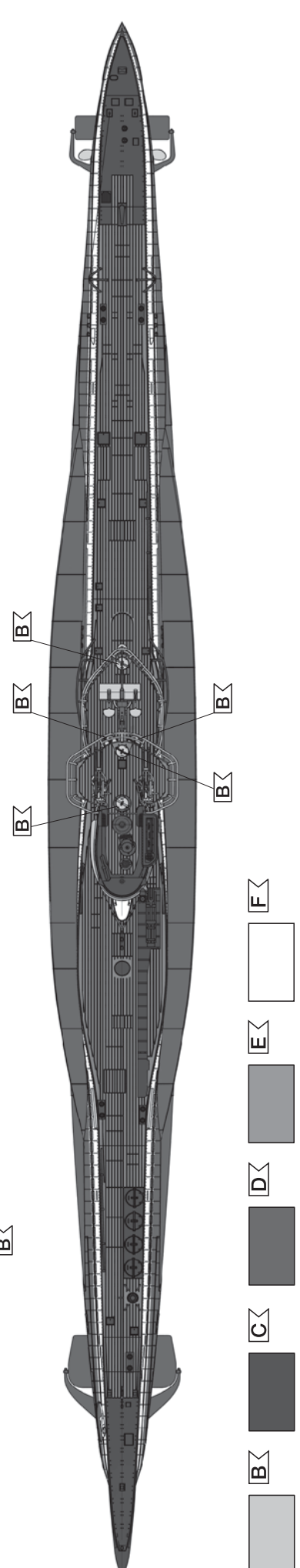
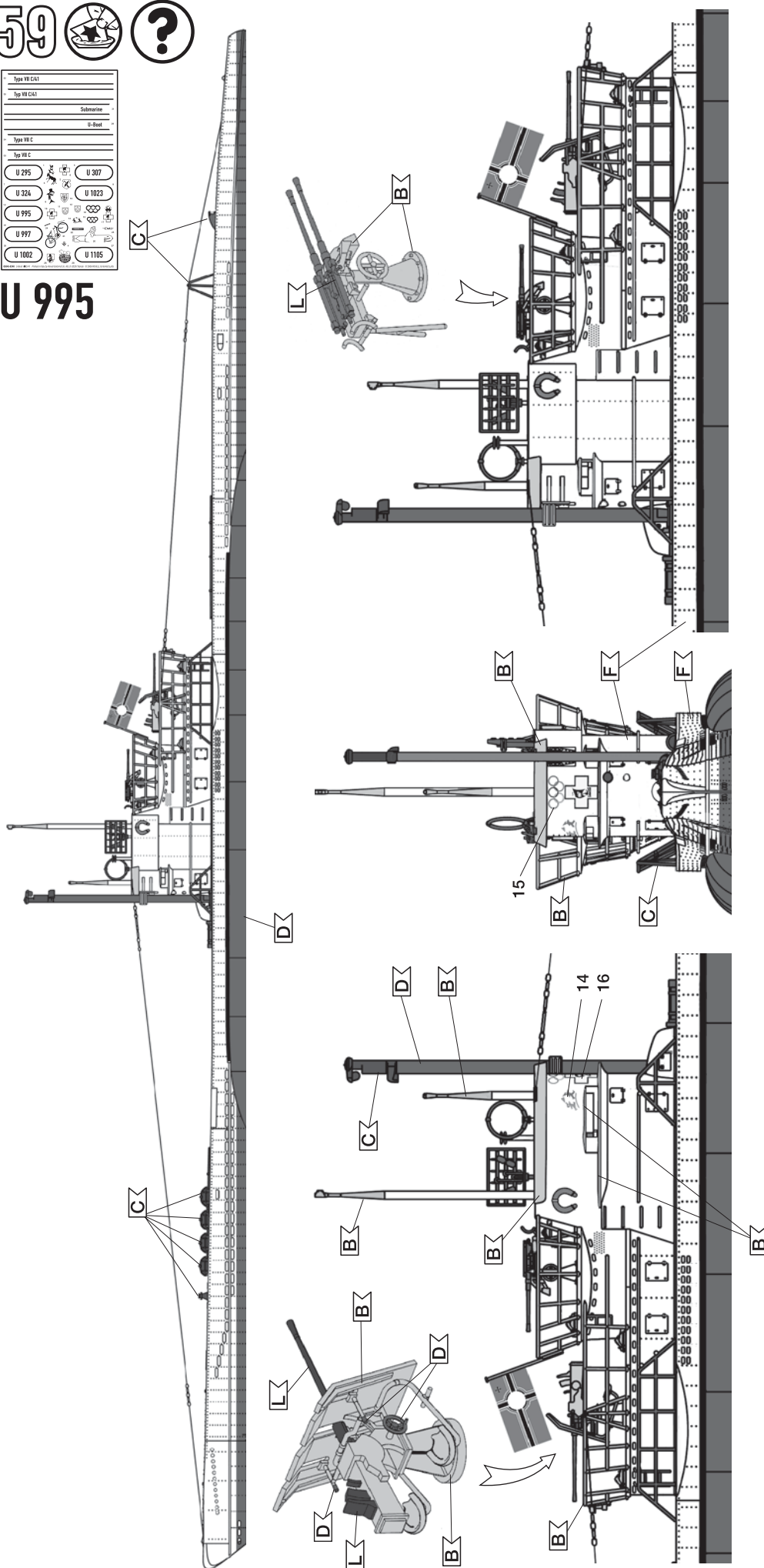
B

59



Type VII C41	
Type VII C41	
Submarine	
U-Boat	
Type VII C	
Type VII C	
U 295	U 307
U 324	U 1023
U 995	
U 997	
U 1002	U 1105

U 995

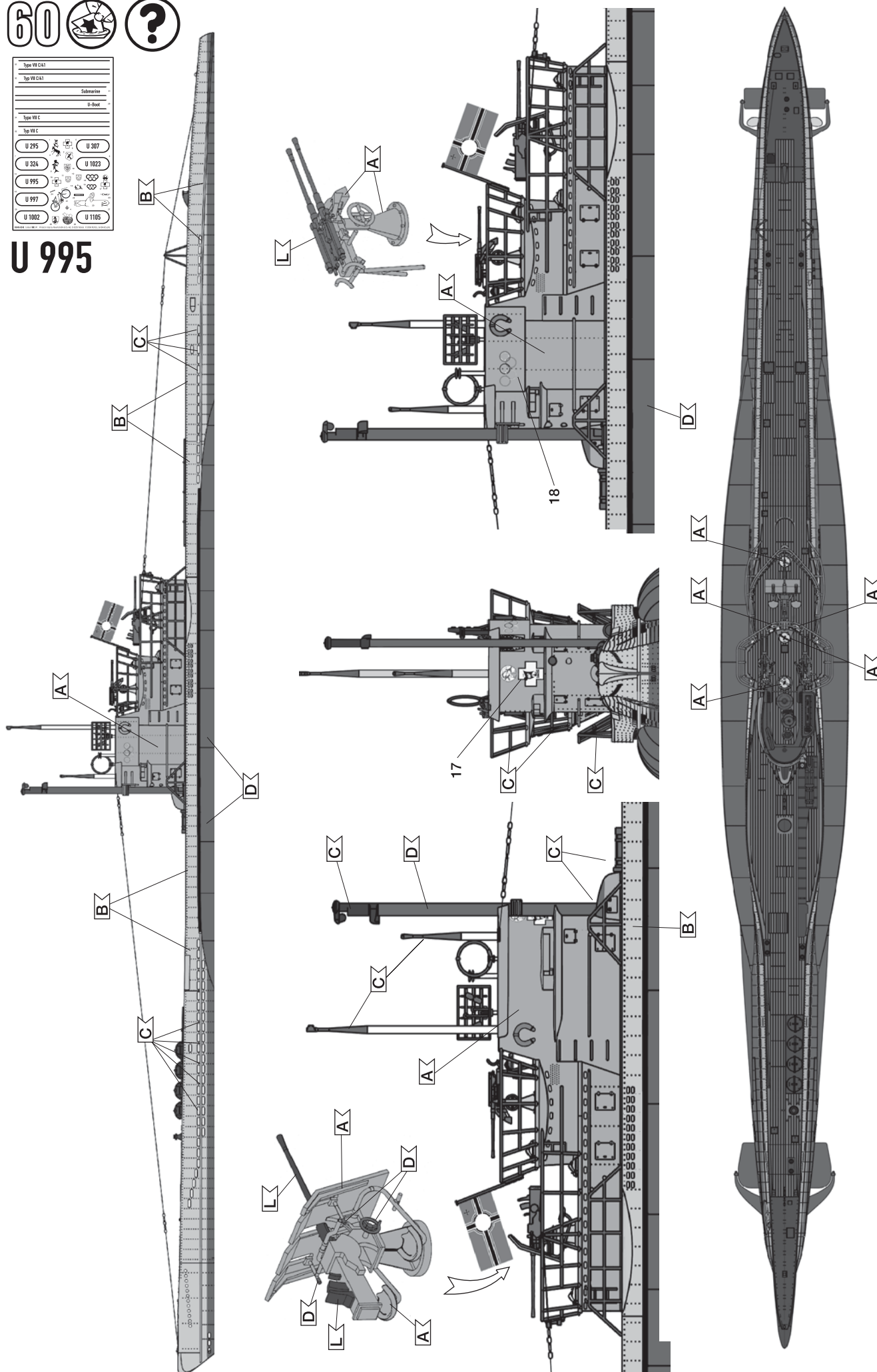


60

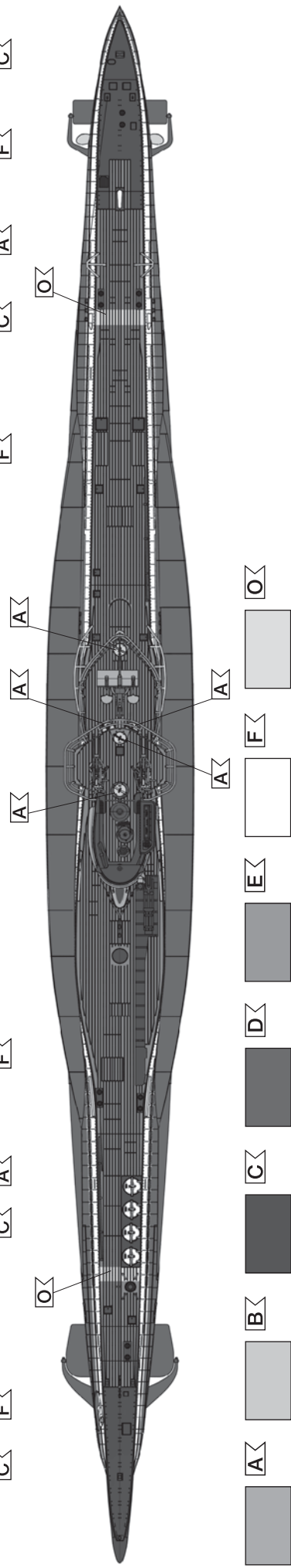


Type VII C41	
Type VII C41	
Submarine	
U-Boat	
Type VII C	
Type VII C	
U 295	U 307
U 324	U 1023
U 995	
U 997	
U 1002	U 1105

U 995



U 1002

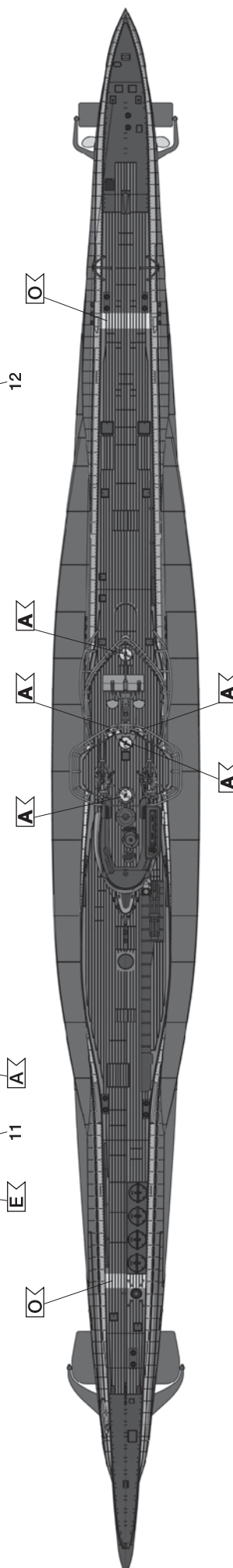
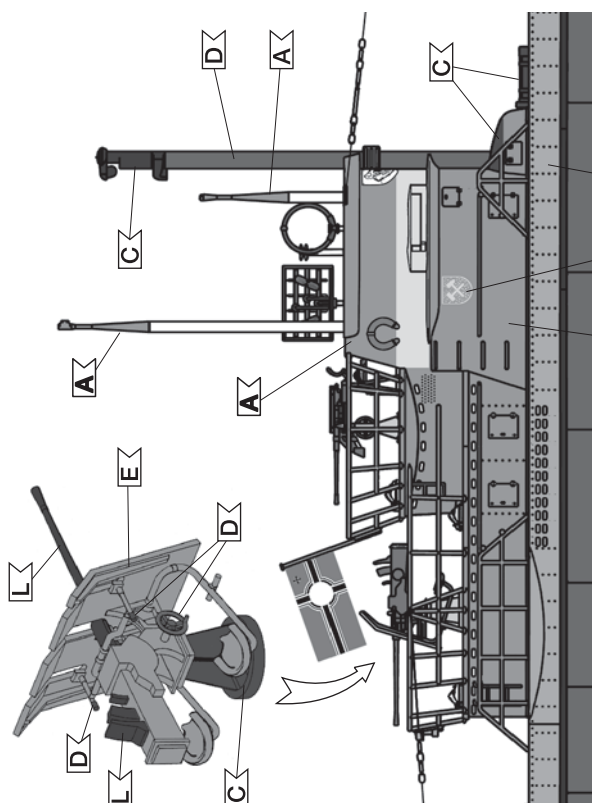
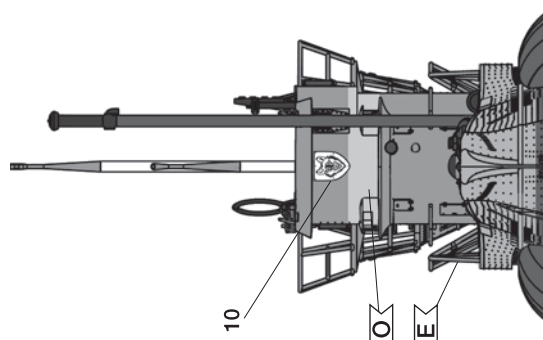
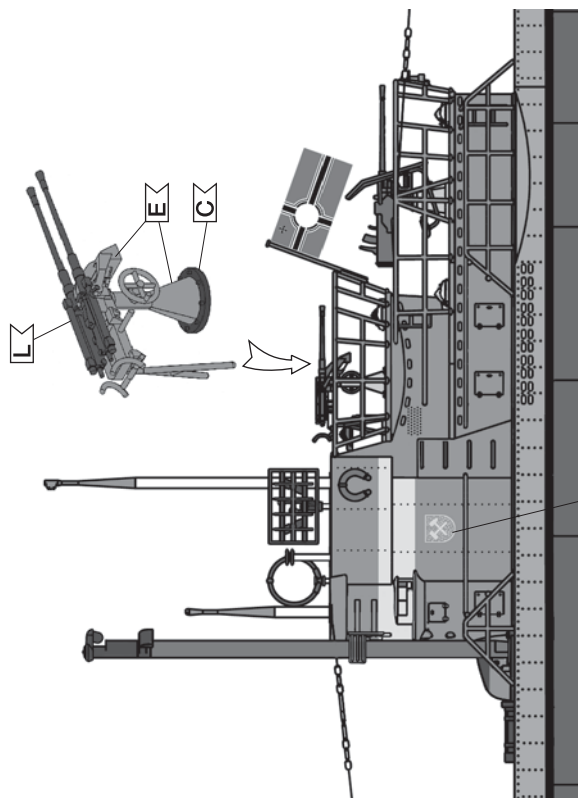
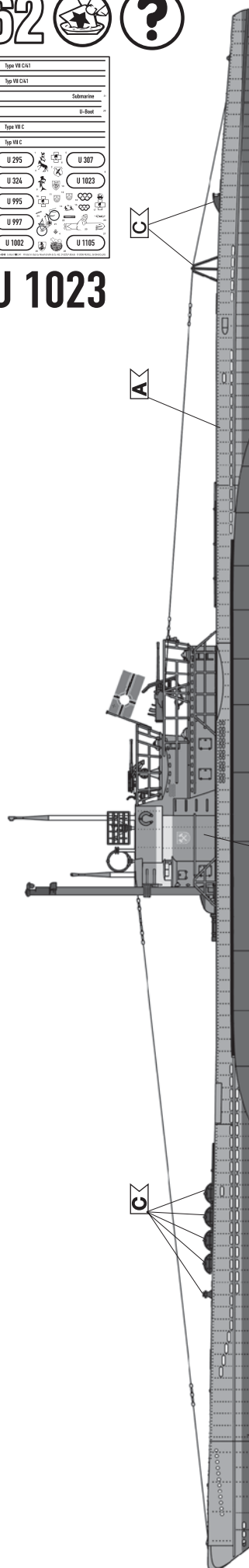


62



Type VII C41	
Type VII C41	
Submarine	
U-boat	
Type VII C	
Type VII C	
U 295	U 307
U 324	U 1023
U 995	
U 997	
U 1002	U 1105

U 1023



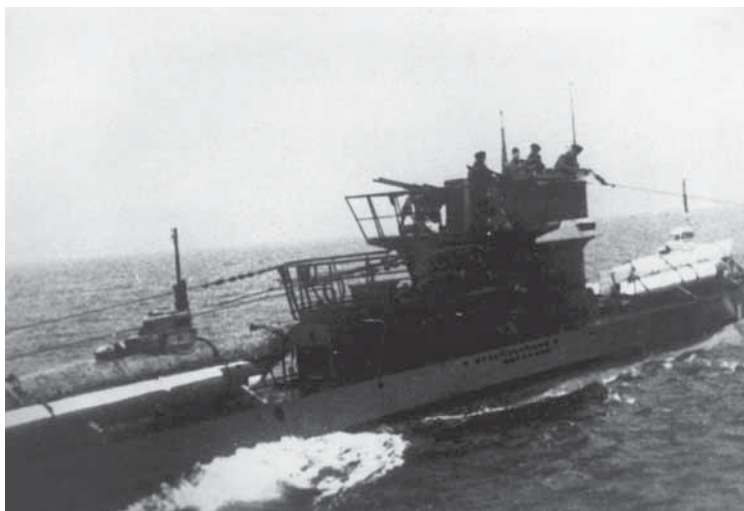


Photo: U-Boot-Archiv, Altenbruch

U-295 VIIC/41

Laid down: 31 Dec, 1942; Bremer Vulkan, Bremen-Vegesack
 Commissioned: 20 Oct, 1943
 Commander: Kptlt. Günter Wieboldt; 11., 13. and 14. Flottile
 Successes: 6 patrols; 1 warship damaged (1.150 BRT)
 Fate: Surrendered at Narvik, Norway in May, 1945;
 Sunk on 17 Dec, 1945 in position 56.14N, 10.37W. (Operation Deadlight)

U-295 VIIC/41

Kiellegung: 31.12. 1942; Bremer Vulkan, Bremen-Vegesack
 Indienststellung: 20.10. 1943;
 Kommandant: KL Günther Wieboldt; 11., 13. und 14. Flottile
 Bilanz: 6 Fahrten; 1 Schiff beschädigt (1.150 BRT)
 Verbleib: lag im Mai 1945 in Narvik, Norwegen; versenkt am 17.12. 1945 in der Operation Deadlight



Photo: U-Boot-Archiv, Altenbruch

U-307 VIIC

Laid down: 5 Nov, 1941; Flender-Werke, Lübeck
 Commissioned: 18 Nov, 1942
 Commander: Oblt. Friedrich-Georg Herrle
 Last Commander: Oblt. Erich Krüger
 Successes: 19 patrols; 1 ship sunk (411 BRT); in Sept. 1944 the weather station 'Haudegen' was set out on Spitzbergen by U-307 on the ship „K.J. Busch“ who transferred the material and men of the „Wettertrupp“.
 Fate: Sunk 29 April, 1945 in the Barents Sea near Murmansk, Russia, by depth charges from the British frigate HMS Loch Insh. 37 dead and 14 survivors.

U-307 VIIC

Kiellegung: 05.11. 1941; Flender-Werke, Lübeck
 Indienststellung: 18.11. 1942;
 Kommandant: OL Friedrich-Georg Herrle; 11. und 13. Flottile
 Letzter Kommandant: OL Erich Krüger
 Bilanz: 19 Fahrten; 1 Schiff versenkt (411 BRT); in der Operation „Haudegen“ brachte U-307 und Wetterbeobachtungsschiff „K.J. Busch“ im September 1944 Material und Personal für die bemannte Wetterstation „Haudegen“ nach Spitzbergen, die dort bis September 1945 arbeitete;
 Verbleib: versenkt am 29.04. 1945 in der Barents See vor Murmansk, Russland, durch brit. Fregatte HMS Loch Insh; von 51 Besatzungsmitgliedern überlebten 14 Mann



Photo: U-Boot-Archiv, Altenbruch

U-324 VIIC/41

Laid down: 24 Mar, 1943; Flender-Werke, Lübeck
 Commissioned: 5 Apr, 1944
 Commander: Oblt. Ernst Edelhoff; 11. Flottille
 Successes: no patrols
 Fate: surrendered at Bergen, Norway on May 8, 1945. Broken up in March 1947.

U-324 VIIC/41

Kiellegung: 24.03. 1943; Flender-Werke, Lübeck
 Indienststellung: 05.04. 1944;
 Kommandant: OL Ernst Edelhoff; 11. Flottille
 Bilanz: keine Fahrten;
 Verbleib: im Mai 1945 in Bergen, Norwegen; dort verschrottet im März 1947.



Photo: U-Boot-Archiv, Altenbruch

U-995 VIIC/41

Laid down: 25 Nov, 1942; Blohm & Voss, Hamburg;
 Commissioned: 16 Sep, 1943;
 Commander: Oblt. Walter Köhntopp; 13. und 14. Flottille;
 Last Commander: Oblt. Hans-Georg Hess;
 Successes: 9 patrols; 3 ships sunk (7.914 BRT);
 Fate: Stricken at Trondheim, Norway on 8 May, 1945. Surrendered to Britain and then transferred to Norway in Oct 1948. Became the Norwegian submarine Kaura on 1 Dec, 1952. Stricken in 1965. Returned to Germany where she became a museum ship in Oct 1971.

U-995 VIIC/41

Kiellegung: 25.11. 1942; Blohm & Voss, Hamburg;
 Indienststellung: 16.09. 1943;
 Kommandant: OL Walter Köhntopp; 13. und 14. Flottille;
 Letzter Kommandant: OL Hans-Georg Hess;
 Bilanz: 9 Fahrten; 3 Schiffe versenkt (7.914 BRT);
 Verbleib: im Mai 1945 in Trondheim, Norwegen; 1948 von Großbritannien an Norwegen übergeben; als „Kaura“ im Einsatz in der norwegischen Marine bis 1965 und 1971 in Kiel, Deutschland, als Museumsboot eingerichtet

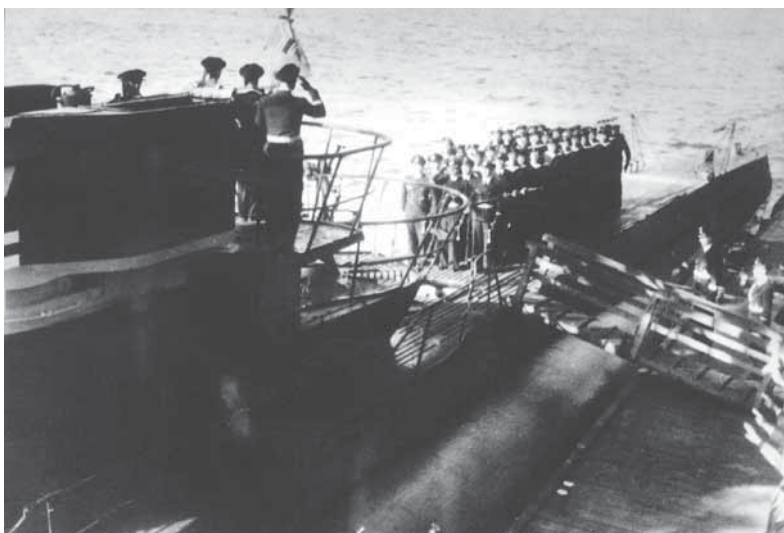


Photo: U-Boot-Archiv, Altenbruch

U-997 VIIC/41

Laid down: 7 Dec, 1942; Blohm & Voss, Hamburg;
 Commissioned: 23 Sep, 1943;
 Commander: Oblt. Hans Lehmann
 Successes: 7 patrols, 2 ships sunk (total 1.708 BRT)
 1 ship damaged (4.287 BRT);
 Fate: transferred from Narvik, Norway to Lisahally, Northern Ireland on 19 May;
 sunk on 13 December, 1945 by aircraft in Operation Deadlight.

U-997 VIIC/41

Kiellegung: 07.12. 1942; Blohm & Voss, Hamburg;
 Indienststellung: 23.09. 1943;
 Kommandant: OL Hans Lehmann; 9., 13. und 14. Flottille;
 Letzter Kommandant: OL Hans-Georg Hess;
 Bilanz: 9 Fahrten; 2 Schiffe versenkt (1.708 BRT); 1 Schiff beschädigt (4.287 BRT)
 Verbleib: im Mai 1945 in Narvik, Norwegen; durch Flugzeuge in der Operation Deadlight am 13.12. 1945 versenkt.

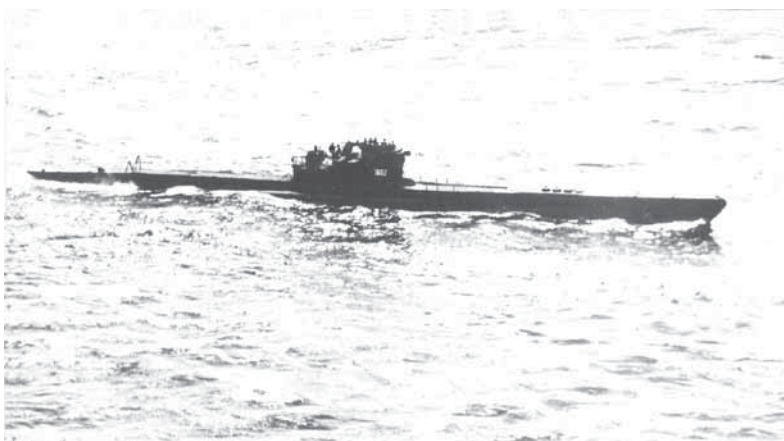


Photo: U-Boot-Archiv, Altenbruch

U-1002 VIIC/41

Laid down: 4 Jan, 1943; Blohm & Voss, Hamburg;
 Commissioned: 30 Nov, 1943;
 Commander: Oblt. Albrecht Schubart; 11. Flottille;
 Last Commander: Oblt. Hans-Heinz Boos
 Successes: 1 patrol;
 Fate: surrendered at Bergen, Norway;
 sunk on 13 December, 1945 in Operation Deadlight.

U-1002 VIIC/41

Kiellegung: 04.01. 1943; Blohm & Voss, Hamburg;
 Indienststellung: 30.11. 1943;
 Kommandant: OL Albrecht Schubart; 11. Flottille;
 Letzter Kommandant: OL Hans-Heinz Boos;
 Bilanz: 1 Fahrt;
 Verbleib: im Mai 1945 in Bergen, Norwegen; am 13.12. 1945 versenkt (Operation Deadlight).

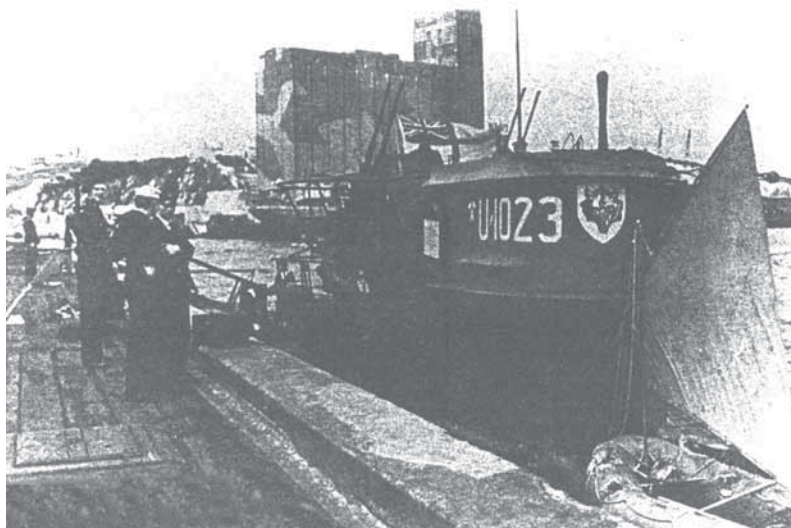


Photo: U-Boot-Archiv, Altenbruch

U-1023 VIIC/41

Laid down: 20 May, 1943; Blohm & Voss, Hamburg;
 Commissioned: 15 Jun, 1944;
 Commander: Oblt. Wolfgang Strenger; 11. Flottille;
 Last Commander: Kptlt. Heinrich-Andreas Schroeteler;
 Successes: 1 patrol; 1 ship sunk (335 BRT); 1 ship damaged (7.345 BRT)
 Fate: Surrendered on 10 May, 1945 in Weymouth, England. Boat sunk on 7 Jan, 1946 in Operation Deadlight.

U-1023 VIIC/41

Kiellegung: 20.05. 1943; Blohm & Voss, Hamburg;
 Indienststellung: 15.06. 1944;
 Kommandant: OL Wolfgang Strenger; 11. Flottille;
 Letzter Kommandant: KL Heinrich-Andreas Schroeteler;
 Bilanz: 1 Fahrt; 1 Schiff versenkt (335 BRT); 1 Schiff beschädigt (7.345 BRT)
 Verbleib: im Mai 1945 in Weymouth, England; am 07.01. 1946 versenkt (Operation Deadlight).

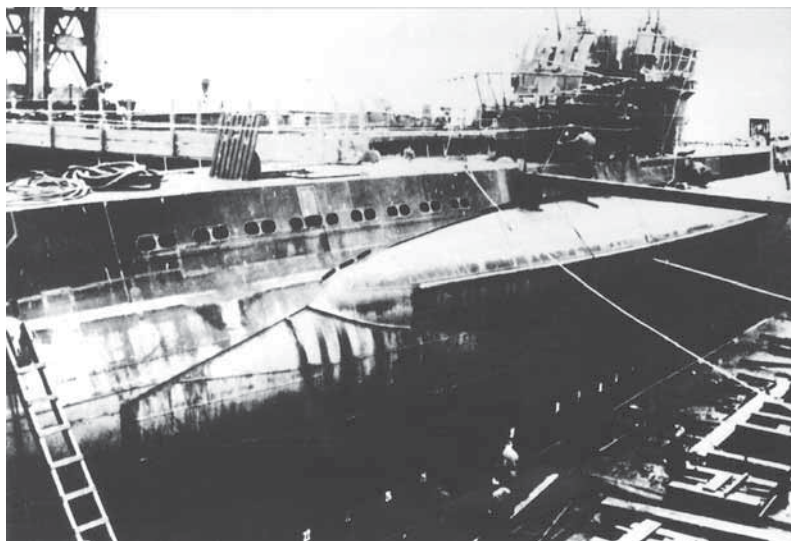


Photo: U-Boot-Archiv, Altenbruch

U-1105 VIIC/41

Laid down: 6 Jul, 1943; Nordseewerke, Emden
 Commissioned: 3 Jun, 1944;
 Commander: Oblt. Hans-Joachim Schwarz; 5. Flottille;
 Successes: 1 patrol; sunk 1 warship (1.300 BRT)
 Fate: surrendered at Loch Eriboll, Scotland, on 10, May 1945.
 Became the British submarine N 16. Transferred to USA in 1946.

U-1105 was coated with rubber in an attempt to elude the Allied ASDIC and Sonar detection equipment. Apparently this worked quite well on this boat but overall this was troublesome as the rubber tended to peel off during passage; U-1105 was sunk during explosives trials in Chesapeake Bay in 1949 and rediscovered on 29 June, 1985 by a team of support divers.

U-1105 VIIC/41

Kiellegung: 6.07. 1943; Nordseewerke, Emden
 Indienststellung: 3.06. 1944;
 Kommandant: OL Hans-Joachim Schwarz; 5. Flottille;
 Bilanz: 1 Fahrt; 1 Schiff versenkt (1.300 BRT);
 Verbleib: am 10.05. 1945 in Loch Eriboll, England eingelaufen; kurzzeitig brit. Submarine N 16; 1946 in die USA verbracht, bei Waffenversuchen 1949 versenkt und 1985 auf dem Grund der Chesapeake Bay wiederentdeckt. Das vollständig mit schwarzen Gummipplatten beklebte Boot (Alberich-Anlage) war so vor der ASDIC- und Sonarortung durch alliierte Schiffe geschützt. Allerdings lösten sich während der Fahrt immer wieder Teile der Gummihaut ab.